三國群英傳

火鳳燎原

The Ravages of Time

3

陳某

火鳳燎原 3

陳某

東立

殘存兵如泳山溪

Table of Contents

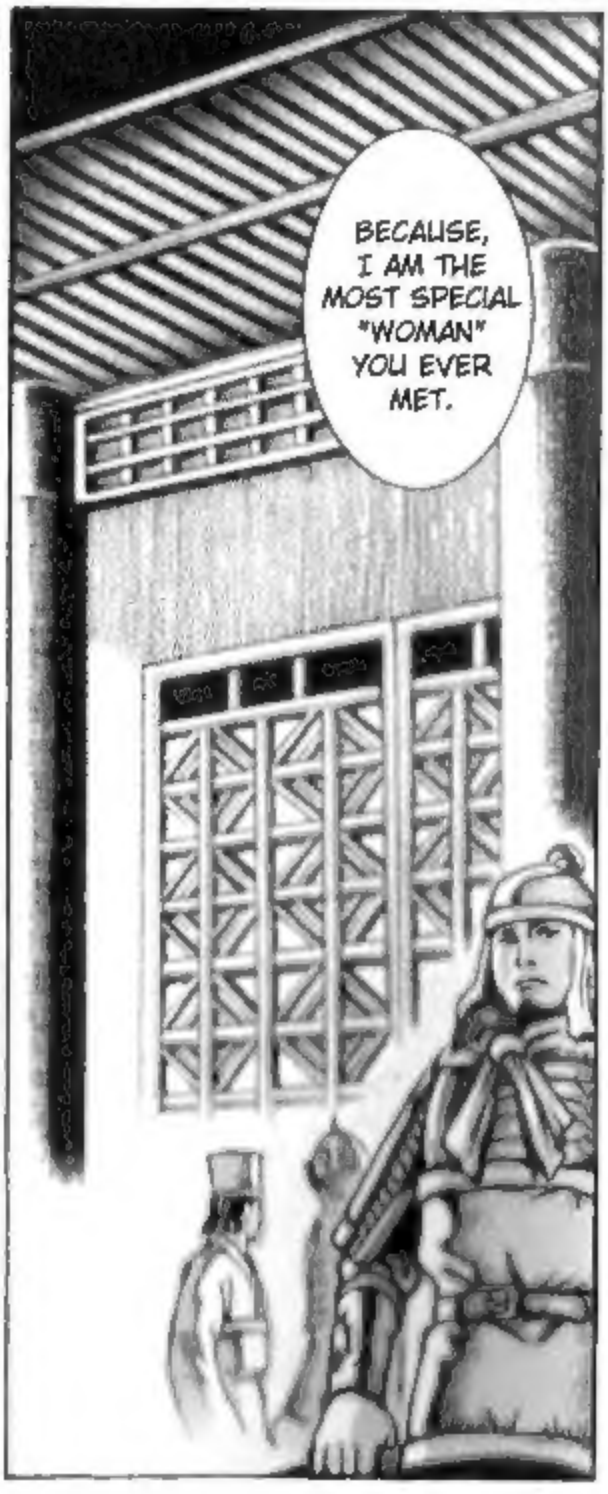
Chapter 15 An Agitating Arrow ——— 3
Chapter 16 Two Fools ——— 25
Chapter 17 A Genius Among Geniuses ——— 51
Chapter 18 Crouching Dragon and Baby Phoenix ——— 73
Chapter 19 A Killing Opportunity ——— 99
Chapter 20 The first Strategy ——— 123
Chapter 21 The Second Strategy ——— 145
Chapter 22 The Third Strategy ——— 169
Chapter 23 The Fourth Strategy ——— 187

Chapter 15
An Agitating Arrow

第十五回 一箭驚城

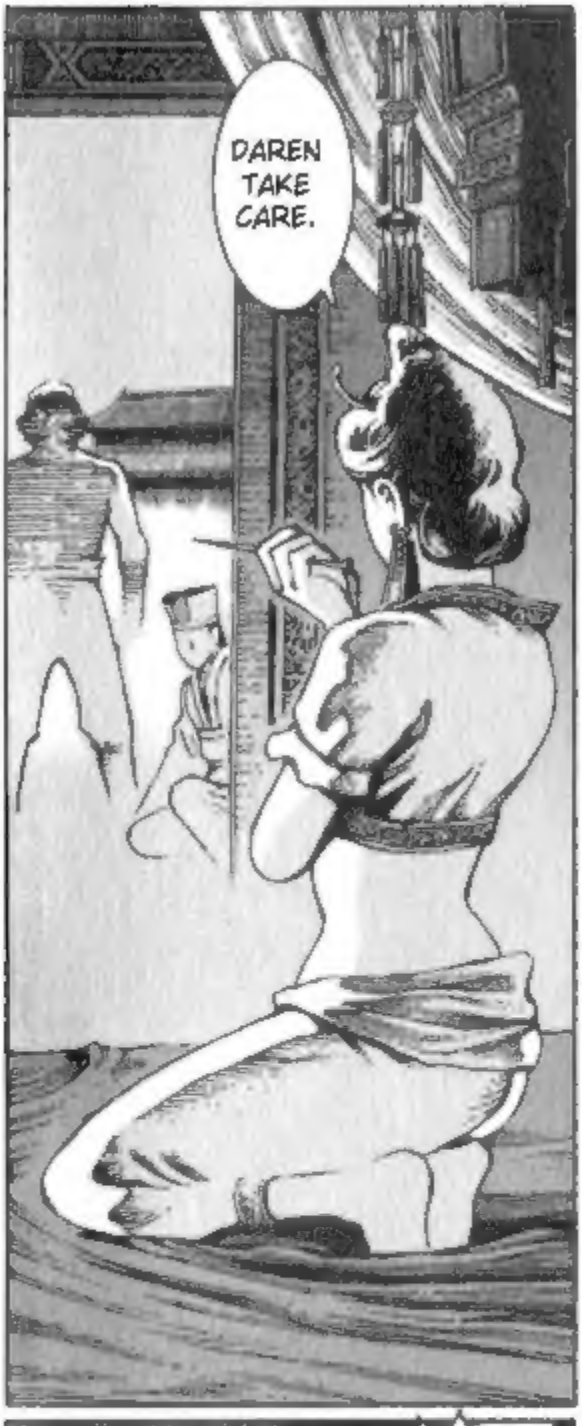
Join us at Fifay.net

Scanner + Translator: Fifay
Editor: Wetherll
Quality Control: Fifay & Rem



*"DAREN" IS A CHINESE HONORIFIC TO SUPERIORS

SFX: PON--!
HOO
HOW UNEXPEC-TED!

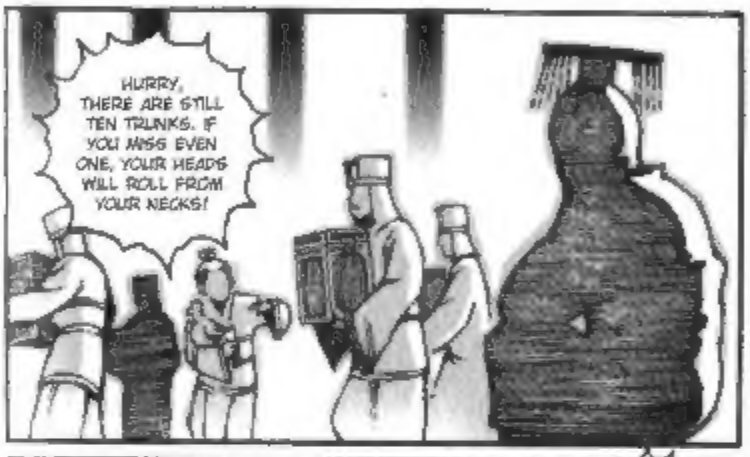

DAREN TAKE CARE.

MASTER, PLEASE CALM DOWN. WE WILL DEVISE OTHER PLANS FOR YOU!
THE WIND IS RISING. MASTER, PLEASE PUT ON SOME CLOTHING.

IF YOU DARE APPROACH AGAIN, I WILL THRUST IT RIGHT HERE.

WHAT?
THE MORE DIFFICULT IT IS TO ATTAIN, THE MORE IT THRILLS MY SENSES.
NO, THIS IS A GOOD FEELING ...
THERE'S A BURNING FIRE IN MY BODY LIKE THE ONE I POSSESSED WHEN I WAS YOUNG.

BECAUSE YOUTH CAN AFFORD ANYTHING IT DESIRES TO DO.


HURRY, THERE ARE STILL TEN TRUNKS. IF YOU MISS EVEN ONE, YOUR HEADS WILL ROLL FROM YOUR NECKS!

DETHRONED EMPORER SHAO
【 LIU BIAN 】
YOUR HIGHNE- ...NO YOUR MAJESTY!

【 EMPORER XIAN LIU XIE 】

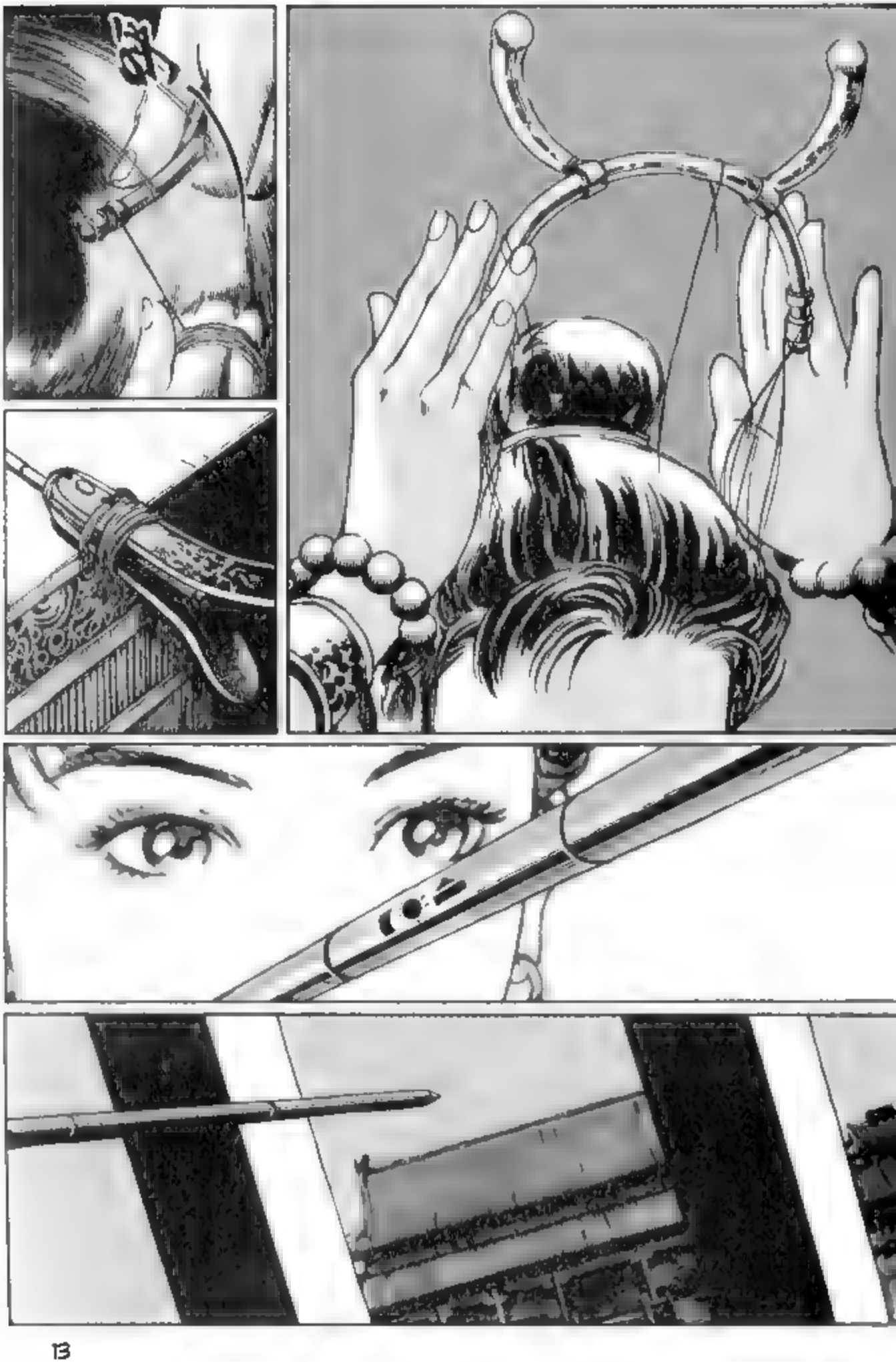
HMPH!

*CHANG-AN IS TODAY'S XI-AN CITY NORTH OF CHINA
**THEY WERE FIRST GENERATION COUSINS

IS THAT
A RING OF KEYS?
THAT IS WHY I ALSO HAVE MY TOY!
THE GUANDONG ARMY OF YAUN SHAO WILL PUSH MY COUSIN TO THE THRONE.
MY ADMINISTRATION IS IN A PRECARIOUS SITUATION. IF WE MUST SUCCEED WE ARE REQUIRED TO HAVE A STRONG AND SOLID BASE.

DONG ZHUO THIS IS ENOUGH MONEY TO LAST FOR THREE HUNDRED YEARS! INSTEAD OF LOSING IT TO OTHERS, WHY NOT BRING IT WITH US?
THIS IS MY TOY,
DO YOU DARE TAKE IT?

IN 190 AD WHEN DONG ZHOU REINSTATED THE CAPITAL TO CHANG-AN
HE COMPLETELY EMPTIED 28 IMPERIAL GRAVES OF THE HAN DYNASTY.
KA



BROTHER HUO, A MESSAGE FOR YOU.
SHU

THE PERPETRATOR OF THE GUANGDONG ARMY, YUAN TAI, HAS BEEN KILLED. THEY WON'T ESCAPE FROM PRISON TOMORROW. OUR PEOPLE ARE TRYING TO FIND THEIR AFTERMATH PLANS.
THE MOST IMPORTANT POINT SHOULD BE THE REAL DATE OF THE MOVING AND WHO'LL BE IN CHARGE OF THE GATES. AS SOON AS WE RECIEVE THE NEWS YOU MAY ACT ACCORDINGLY
LET ME REPEAT OUR PLAN. THE HOSTAGES WILL BE AT THE REAR OF THE FLOWING CROWD AS HUMAN SHIELDS.
WHEN OUR FIRST YOUNG MASTER IS SAVED, YOU TAKE HIM TO THE EAST GATE, JOIN THE REFUGEES IN CHAOS AND GET OUT OF THE CITY.
WHEN THE JOB SUCCEEDS, EVERYBODY GETS 500 LIANG*. ARE THERE ANY QUESTIONS?
*HALL OF CLEAR WIND
清風堂
UNLESS THERE ARE EXCEPTIONS, ALL HOSTAGES WILL BE GATHERED AT THE WEST GATE FOR CHANG'AN. WE WILL START IN THE SECOND ALLEY WHICH IS NARROWER. IT IS IN FRONT OF THE WEST GATE. ALL COMMONERS WILL BE SUMMONED TO THE EAST GATE TO BLOCK SUDDEN ATTACKS FROM THE GUANG DONG ARMY.

*LIANG IS A CHINESE WEIGHT MEASUREMENT APPROXIMATELY 37.8 GRAMS

500 LIANG? PLENTY TO DIE FOR!
GOOD.
CHIEF MA, YOUR QUESTIONS?
LIU BU HAS TRIED TO AVENGE XU LIN'S DEATH FOR A LONG TIME.
HE WILL SEND A LARGE ARMY TO SURROUND US. HOW SHOULD WE GET OUT?

GOOD PLAN. GOOD PLAN. I HAVE NO FURTHER QUESTIONS.
DUE TO LIU BU'S HATRED FOR BROTHER LIAO YUAN, THE ENEMY ARMY WILL FOLLOW YOU.
IT IS THE REASON THAT I WILL BE THE DECOY TO LURE HIM AWAY. YOU SHOULD BE ABLE TO HANDLE THE REST OF THEM.
DEPUTY CHIEF WANG, YOUR QUESTIONS?
I DIDN'T EXPECT THE HEAD OF THE HW OF THIS GENERATION WOULD BE SO YOUNG

HW = HANDICAPPED WARRIORS

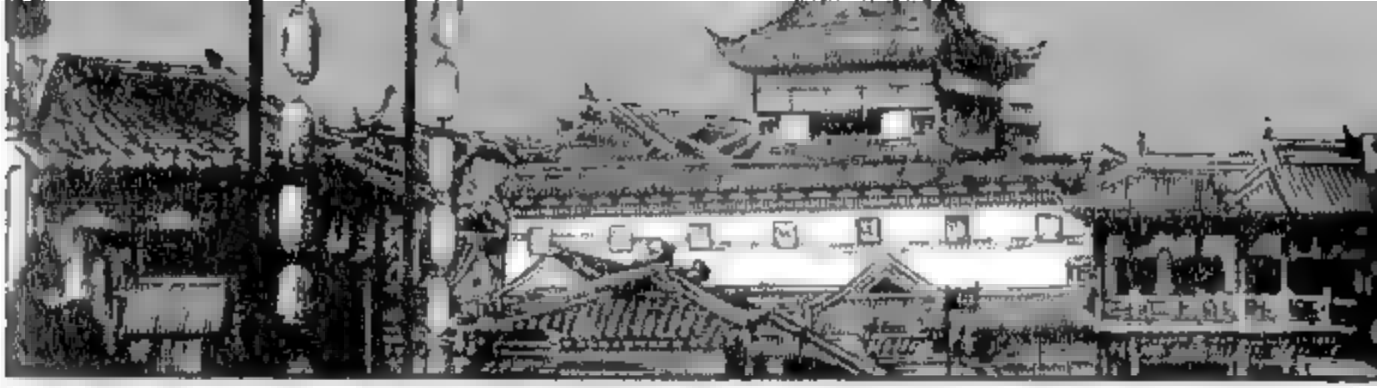
ALTHOUGH YOU CAN WEAR THE EYEPATCH OF THE HANDICAPPED WARRIORS, IT DOESN'T MEAN THAT YOU ARE QUALIFIED.
I DON'T KNOW HOW STRONG YOU ARE, BUT OUR OPPONENT THIS TIME IS LUU BU, THE ONE WHO IS CALLED THE "WAR GOD"
WE ARE LOYAL TO THE SIMA FAMILY. BUT, THE MOST IMPORTANT CONDITION IS THE SAFETY OF OUR BAND OF BROTHERS.
YOU HAVE NO FAITH IN ME, DO YOU?
NOW WITH AN INCREASING BURDEN, WE HAVE COME TO CHALLENGE WARLORDS. FORTUNATELY WE PICKED DONG ZUO UP INSTEAD OF THE WEAKER ONES.....
EVERYTHING HAS CHANGED. THE HANDICAPPED WARRIORS HAVE CHANGED. IN THE PAST, OUR DUTY WAS TO PROTECT THE SIMA FAMILY.

SHUT UP! WANG GANG!
ALL FORMER HEADS WERE NEVER SO POMP-OUS. HOW CAN WE TRUST A YELLOW-HAIRED* KID LIKE YOU!
CHA

ASS... ASSASSINS! BROTHER LIAOYANG GOT SHOT BY AN ARROW!
WA
AS

I CAN SEE NOBODY!
THIS WAY! IT WAS FROM THE IMPERIAL PALACE!
WHO HAS SUCH AN ARCHERY SKILL?
SILENT!
IT'S FINISHED. IS THAT GUY DEAD?
HELP THE CHIEF ESCAPE!
SILENT!
IT IS CONFIRMED. THE MOVING DATE WILL BE THE DAY AFTER TOMOR-ROW!

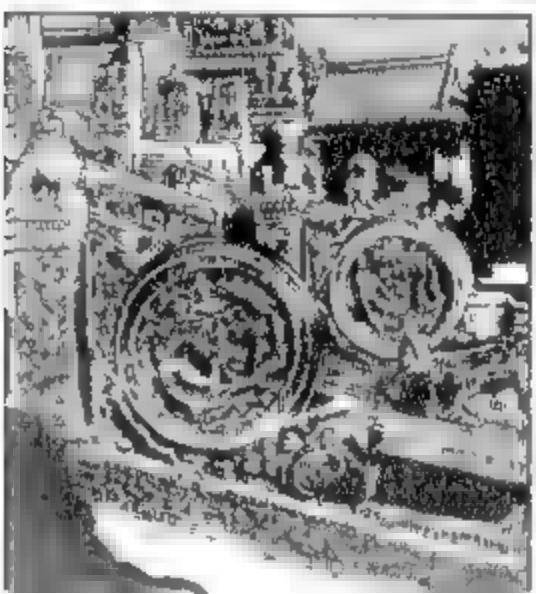
THE PERSON IN CHARGE OF ALL MOVING GATES WILL BE XILIANG GENERAL YANG QIN!
START MOVING!
WHAT DID YOU SAY, WANG GANG?
HA HA, I WAS JUST SAYING HEROS ARE MADE OF YOUNGSTERS
AH!
YANG QIN'S BROTHER IS IN LUOYANG. START WITH HIM!
YES, HAVE YOU ALL HEARD IT? START A DRY-RUN IN THE CITY RIGHT AWAY!



I AM NOT SURE IF YOU ARE GOING TO SAVE HIM THIS TIME?

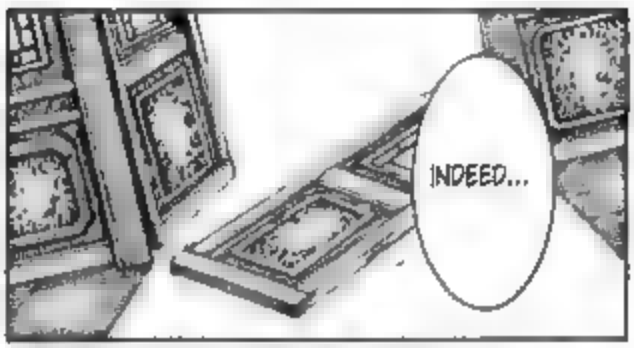
ALSO, THE SITUATIONS HE'S INVOLVED IN ARE GETTING MORE DANGEROUS.

XIAO MENG'S ARCHERY SKILLS ARE GETTING STRONGER.



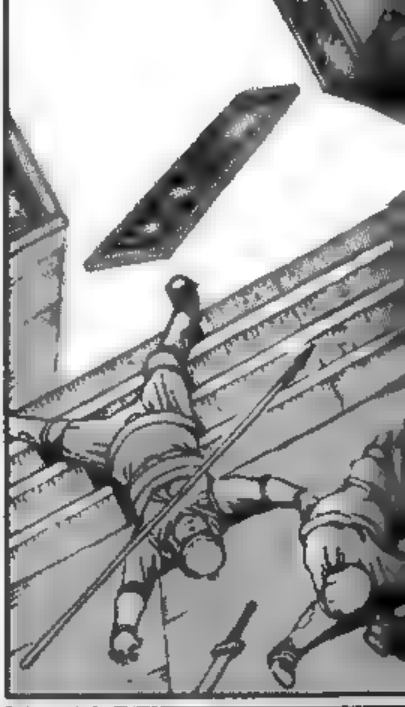
OR, IS HE GOING TO SAVE YOU?

TONIGHT, I'LL ENTERTAIN YOU IN PLACE OF MY UNCLE!


INDEED...

YOU ARE MY FAVORITE KIND...

Chapter Sixteen
Two Fools
SCANNER: FIFAY
TRANSLATOR: FIFAY
TEXT EDITOR: MORRIGAN
EDITOR: FIFAY
QUALITY CONTROL: REM



Are you Dong Zhuo's nephew, *Dong Huang*?

MY UNCLE IS BUSY W TH HUNDREDS OF THINGS NOW, HE MUST CONCENTRATE ON THE MOVE DO YOU THINK HE HAS T ME FOR YOU?
BESIDES, HE HAS MANY WOMEN I THINK HE HAS ALREADY FORGOTTEN YOU
YOUR UNCLE WON'T LET YOU GO IF YOU GRAB HIS PRECIOUS'
IT IS MUCH BETTER FOR YOU TO LIVE WITH ME, THE HEIR OF MY UNCLE.
COMPARED TO L VING ALONE IN A PALACE FOR GOOD
I'M MORE INTERESTING THAN MY UNCLE!

SH
BITCH! LET GO OF MY FINGER !!
Pa
GET HER ON THE BED !
RIGHT! I JUST LOVE THIS FEELING!

WOMAN, LET ME TELL YOU, WHAT IS MY UNCLE'S IS MINE TOO. DO YOU DARE TO SAY "NO"?
YOUNG MASTER, YOU CAN'T TOUCH THIS PERSON!
LEAVE AND DIE!
Not only will I say "NO" but also be so fierce that you will distrust your own justification.
Your nauseous face disgusts me!

**"GONGZI" IS A CHINESE HONORIFIC TO YOUNG MALE MASTERS

*GONGZI, HE IS THE CAPTAIN OF THE IMPERIAL CAVALRY!
PON
LET ME GO !!
SO WHAT? DON'T THINK THAT IF MY UNCLE TRUSTS YOU, YOU HAVE THE RIGHT TO INTERFERE WITH OTHERS
SHE BELONGS TO YOUR UNCLE DON'T DO ANYTHING THAT WILL HURT MY LORD'S FEELINGS.
YOU ARE ONLY MY UNCLE'S DOG! AND MINE TOO! GET OUT!

PON
DID YOU HEAR ME? HOW DARE YOU BLOCK ME?
DON'T THINK YOU ARE SO IMPORTANT NOW, THAT YOU DARE CHALLENGE ME!
YOU HAVE MANY DUTIES WHY MUST YOU BE SERIOUS ON THIS ONE?
YOUNG MASTER, IT IS MY DUTY
HOW DARE YOU SAY "NO SUCH IDEA"?
I WAS SUPPOSED TO BE THE CAPTAIN OF THE IMPERIAL
PON
YOUNG MASTER, DON'T BE MISTAKEN! I HAVE NO SUCH IDEA!

Ra
Cha
Go & Die!
去死吧!

BUT, SINCE YOU CAME, EVERYTHING HAS CHANGED! YOU MISERABLE, HATEFUL SHIT!

GON . GONGZ, PLEASE STOP!

Go

MY LORD HAS TWELVE SONS EACH OF THEM HAS PLOTTED TO BE MY LORD'S SUCCESSOR
YOUNG MASTER. YOU'RE LUCKY TO BE CHOSEN AS THE HEIR IS A WOMAN WORTHY TO START A QUARREL WITH MY LORD?
GONGZI IS NOT MY LORD'S OWN SON BUT MY LORD FAVORS YOU THE MOST THIS IS INVALUABLE
I AM ONLY AN INFERIOR AN INFERIOR ONLY DOES WHAT PLEASES HIS MASTERS
GONGZI, HE'S RIGHT. PLEASE CALM YOURSELF.
IF YOUNG MASTER LIKES ANY OF THEM, I'LL GET HER FOR YOU EVEN IF I HAVE TO DIE.
THERE ARE MANY WOMEN UNDER THE SKY

I WANT TO SEE THIS WOMAN IN MY ROOM WHEN I ARRIVE IN CHANG'AN!
OKAY! A MAN'S WORDS SHOULD BE AS GOOD AS GOLD LISTEN CAREFULLY
YOUNG MASTER IS QUITE TEMPERAMENTAL VERY HARD TO SERVE
HEY!
I HAVE YOUR WORD! DON'T CHANGE YOUR FUCKING MIND! LET'S GO!
I DIDN'T EXPECT THAT THERE WOULD BE SUCH A LOYAL DOG FOR A WOLF LIKE DONG ZHUO.

YOU WON'T BE HURT AS LONG AS I AM HERE.
BROTHER, WE CAN'T LOSE TO HIM! LET'S GO IN!
FUCK! DONG HUANG GOT IN FIRST! WHY DIDN'T [redacted] EARLIER?
FU !
HERE IT COMES AGAIN!
PERHAPS, IT WAS THAT HE HAD JUST SAID TOUCHED ME ...
SUDDENLY, I FELT TOUCHED WHEN I LOOKED AT THE BACK OF THIS "DOG".
DON'T PRETEND THAT YOU DON'T SEE ME BECAUSE YOU ARE NOW THE CAPTAIN OF THE IMPER AL CAVALR
YOU, DOG! HOW DARE YOU BLOCK ME! DO YOU KNOW WHO I AM?
GO AWAY !!

UNTIL ...
HE WAS BEATEN UP EACH TIME.
JUST LIKE THIS, THE CAPTAIN STOOD OUTSIDE NEXT TO THE DOOR FOR THE WHOLE NIGHT ...
UNTIL THE LAST LEFT ...
THE SONS OF DONG ZHUO CAME ONE AFTER THE OTHER.
HE COULD NOT STAND ANYMORE ...
WHAT AM I THINKING ... ?
THIS PERSOHN ...

SURROUND THEM FROM BOTH SIDES!
THE KILLERS OF OUR LEADER ARE HERE! COME ON!
FOLLOW THEM! WE'LL GET REVENGE FOR OUR LEADER'S DEATH!
LEFT, BLOCK LEFT QUICKLY !!

BROTHER HLO, WE CAN'T ESCAPE LIKE THIS! LET GO OF ME, AND YOU GO ON AHEAD!
BROTHER HLO, DID YOU HEAR ME?
STOP!!
YOU KNOW THIS IS A WRONG WAY DON'T YOU?
Tua
Puts

NOBODY CAN GET YOU IF YOU ARE DOWN THERE!
WHAT ARE YOU DOING? LET ME GO!
YOU ...
YOU ...
YOU WON'T BE HURT AS LONG AS I AM HERE.

LET ME GO! YOU'LL
SH
ZEN

#12
Charge
YOK
SFX: AH
COME ON!

HE CAN KILL SO MANY PEOPLE WITH ONE HAND? IS HE A HUMAN?
BIRDS ARE FLYING UP,
GO! WE'RE THE PROTEGES OF OUR LEADER!
HE IS LIKE A GIANT WHO SEPARATES THE SKY AND THE EARTH.
PEOPLE ARE FALLING DOWN.
HIS HAND HAS BEEN WOUNDED AND BLOODIED BY THE ROPE.
FOR THIS PERSON,
BUT, HE CAN NOT SEPARATE HIMSELF FROM A PERSON WHO IS NOT HIS SIBLING NOR HIS RELATIVE

FOR THIS PERSON, HE IS USING THE OTHER HAND TO FIGHT RELENTLESS ENEMIES!
HE HAD A CHANCE TO ESCAPE IF HE WERE ALONE!
NOW, THERE ARE COUNTLESS ATTACKS!!
CHA !
THE FALL IS DANGLING LIKE A PIECE OF RED CLOTH.
WATER IS FLOWING, SO IS BLOOD.

AH
ZA
UNTIL A SPEAR THRUSTS THROUGH THAT ARM, THE ARM OF "NEVER GIVING UP"...
LET ME GO!
YOU, FOOL!
LET ME GO!

TZA
NO
PA

NO
NO
NO
ZA
ZA
ZA
ZA
ZA

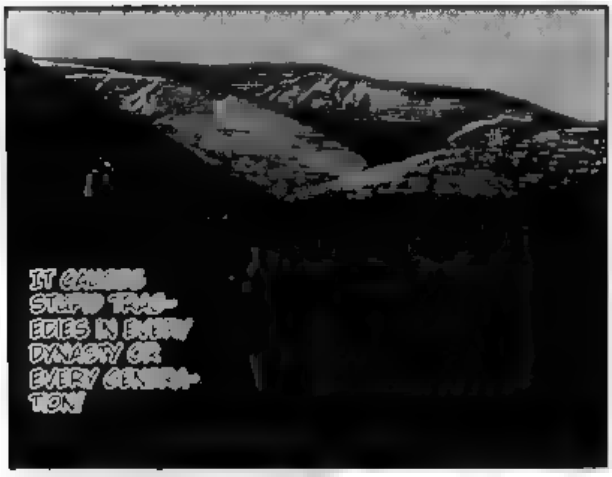
AH
GGA
GGA
"HUO" IN CHINESE MEANS "FIRE".
火
HUO
!

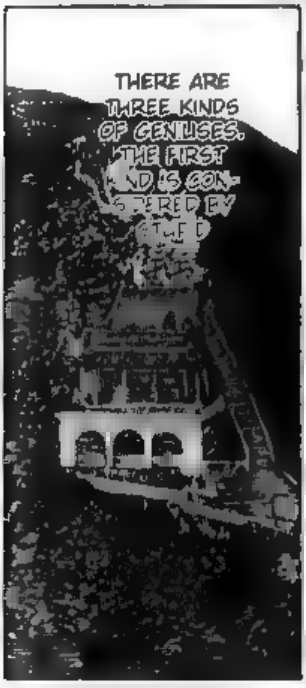
GIVE UP !
SEE ... I DD NOT GIVE .
HUO, ARE YOU OK'? WAKE UP!
FOOL! YOU ARE A BIG FOOL!
YOU, FOOL !!
I"S GROOOSS
NO! NO! I WONT!
XAO MENG LET ME GO

RIGHT! HE IS AN IDIOT.
FOOL !

What
am I

Liao





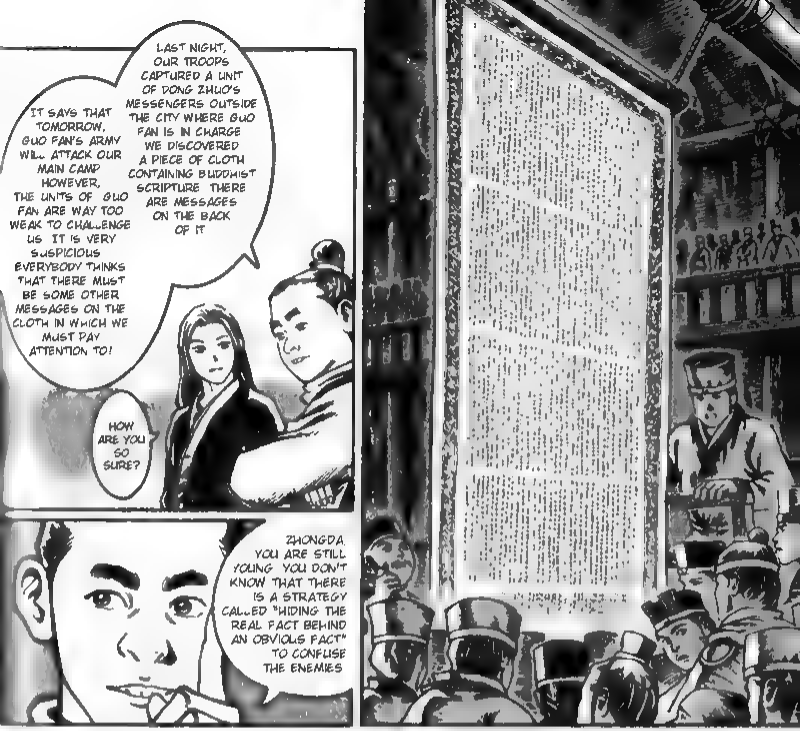
THERE ARE MANY STUPID PEOPLE IN THE WORLD, WHO ACT STUPIDLY FOR STUPID REASONS!
STUPID PEOPLE ARE EVERYWHERE THEY DOMINATE

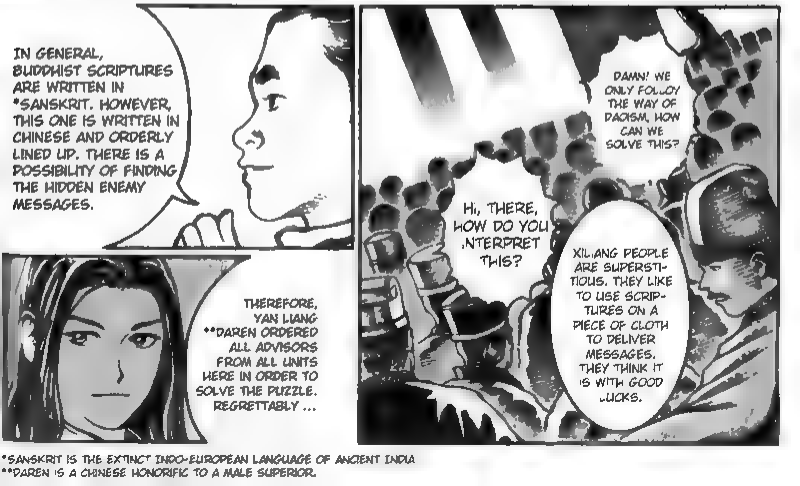
HTTP://WWW.PIFAY.NET/

scanner: fifay
translator: fifay
text editor: morrigan
editor: bladedancer

join us at fifay.net

THE CAMP OF GUANDONG ARMY
PUFENG PASS
BROTHER TIAN, I AM NOT STRONG AT ANY FIELDS OTHER THAN MATHEMATICS. HOW CAN I HELP YOU?
ZHONGDA, IT WAS MIRACLE THAT YOU AND I COULD CROSS THE SAME ROAD AT THE SAME TIME. I, YOUR SENIOR SCHOOL-BUDDY, HAVE A FAVOR TO ASK. YOU MUST HELP ME!
BROTHER TIAN, I AM HEADING WEST FOR BUSINESS. IT IS QUITE URGENT. PLEASE ALLOW ME TO GO!
COME, THIS WAY!
ARE THE ADVISERS FROM THE FOURTH UNIT HERE?
TIAN DE, I THOUGHT YOU HAD GIVEN UP. HOW COME YOU ARE BACK?
WELL, I TOOK A BREAK OUTSIDE!
IS THIS ... IS THIS GENERAL YAN LIANG'S CAMP? AM I ALLOWED TO GO IN?
IT IS ENOUGH!
ONLY FOR THIS THING?
ZHONGDA, LOOK! ALL MILITARY ADVISERS OF THE GUANDONG ARMY ARE HERE. HAVE YOU EVER SEEN SUCH A GIGANTIC GATHERING?
THE MILITARY ADVISORS ARE RELATIVE OF TIAN DE.
TIAN DE


LAST NIGHT, OUR TROOPS CAPTURED A UNIT OF DONG ZHUO'S MESSENGERS OUTSIDE THE CITY WHERE GUO FAN IS IN CHARGE WE DISCOVERED A PIECE OF CLOTH CONTAINING BUDDHIST SCRIPTURE THERE ARE MESSAGES ON THE BACK OF IT
IT SAYS THAT TOMORROW, GUO FAN'S ARMY WILL ATTACK OUR MAIN CAMP HOWEVER, THE UNITS OF GUO FAN ARE WAY TOO WEAK TO CHALLENGE US IT IS VERY SUSPICIOUS EVERYBODY THINKS THAT THERE MUST BE SOME OTHER MESSAGES ON THE CLOTH IN WHICH WE MUST PAY ATTENTION TO!
HOW ARE YOU SO SURE?
ZHONGDA YOU ARE STILL YOUNG YOU DON'T KNOW THAT THERE IS A STRATEGY CALLED "HIDING THE REAL FACT BEHIND AN OBVIOUS FACT" TO CONFUSE THE ENEMIES


IN GENERAL, BUDDHIST SCRIPTURES ARE WRITTEN IN *SANSKRIT. HOWEVER, THIS ONE IS WRITTEN IN CHINESE AND ORDERLY LINED UP. THERE IS A POSSIBILITY OF FINDING THE HIDDEN ENEMY MESSAGES.
THEREFORE, YAN LIANG **DAREN ORDERED ALL ADVISORS FROM ALL UNITS HERE IN ORDER TO SOLVE THE PUZZLE. REGRETTABLY ...
DAMN! WE ONLY FOLLOW THE WAY OF DAOISM, HOW CAN WE SOLVE THIS?
HI, THERE, HOW DO YOU INTERPRET THIS?
XILIANG PEOPLE ARE SUPERSTITIOUS. THEY LIKE TO USE SCRIPTURES ON A PIECE OF CLOTH TO DELIVER MESSAGES. THEY THINK IT IS WITH GOOD LUCKS.

*SANSKRIT IS THE EXTINCT INDO-EUROPEAN LANGUAGE OF ANCIENT INDIA
**DAREN IS A CHINESE HONORIFIC TO A MALE SUPERIOR.

IS THAT PERSON THE NUMBER ONE ADVISOR R GUO TU?
YEA, WE GOT A SCHOOL OF TALENTS HERE, IF WE CAN SOLVE THE PUZZLE .
IT'S REALLY DIFF CULT
LOWER LEFT THREE, AND LOWER RIGHT FOUR, BUT IT DOESN'T MAKE SENSE
AH, OVER FOUR THOUSAND CHARACTERS! HOW SHOULD I ASSORT THEM?
BROTHER LUO, DO YOU REALLY THINK THERE IS A HIDDEN MESSAGE ON THE CLOTH?
HOW SHOULD I KNOW?
BROTHER HUA, YOU GIVE UP SO EASILY?
GUO TU
IN MY OPINION, YOU SHOULD ALL GO TO BED. OTHERWISE, YOU'RE JUST JUMPING INTO DONG'S TRAP
I SOLVED HOW TO FART. THIS S A TORMENT TOY WE HAVE SPENT THE WHOLE EVENING HERE HAS ANYBODY BARELY UNDERSTOOD IT?
GUO
GUO DAREN
GUO-DAREN, YOU SOLVED IT?
FENG JI? IS FENG J YOUR UNCLE TIAN FENG'S DEADLY OPPONENT?
IT SEEMS THAT FENG JI-DAREN HAS LEFT, TOO.
EVEN GUO TU GAVE UP NOW, FENG JI-DAREN WILL BE THE ONLY HOPE

YES, HE IS. THERE ARE TWO FACTIONS AMONG YUAN SHAO'S CIVILIAN OFFICIALS. ONE PREFERS NEGOTIATIONS. IT'S LED BY MY UNCLE. THE OTHER PREFERS BATTLES. IT'S LED BY FENG JI. IF THEY CANNOT SOLVE THE PUZZLE, BUT WE CAN, YUAN SHAO-DAREN WILL FAVOR US IN THE FUTURE.
BUT, TIME IS INVALUABLE. SOONER WE SOLVE THE PUZZLE, THE BETTER WE CAN MANEUVER OUR TROOPS.
WELL, THE CHARACTERS ON THE CLOTH MUST BE IN SOME PATTERNS. SOONER OR LATER, THE PUZZLE WILL BE SOLVED
BROTHER TIAN, YOU WERE THE BEST AT SCHOOL. I MERELY PASSED. HOW CAN I HELP YOU?
SHOULD OUTWIT ANY PUZZLES IN THE WORLD.
ALTHOUGH I WAS THE BEST IN ALMOST EVERY FIELD, I WAS SECOND TO YOU IN MATHEMATICS. NOW, MY PROBLEM SOLVING ABILITIES PLUS YOUR SKILLS IN CALCULATIONS
HELP ME OR I'LL GO BACK TO THE SCHOOL AND DISCLOSE OUR LITTLE SECRET. HOW ABOUT THAT?
ALRIGHT, ALRIGHT!
DON'T FORGET THAT I DISGUISED AS YOU TO TAKE THE EXAM OF MILITARY STRATEGIES, SO YOU COULD GRADUATE FROM THE SCHOOL. DO YOU REMEMBER IT?
IF IT WASN'T OF ME, YOU WOULD STILL BE IN THAT DULL SCHOOL AND DEAL WITH THOSE SME..LY OLD SCHOLARS!
THIS

YUAN SHAO — YAN LIANG — THE NUMBER ONE GENERAL OF
YOU GUYS KEPT THINKING FOR THE WHOLE EVENING. WHY HAVEN'T YOU FIGURED IT OUT?
COME BACK!
HUMPH! HOW COULD YOU SHAMELESSLY BOAST YOURSELVES AS WHATEVER THE FIRST TALENT, OR WHATEVER THE NO-MATCH!
YAN ... YAN-DAREN ...?
PERHAPS, THERE ISN'T ANY GENIUS IN OUR ARMY?
COME, ZHONGDA!
MOVE ASIDE!
FENG-DAREN IS HERE!

DONG ZHUO IS WELL-KNOWN FOR TRICKING OTHERS. THIS CLOTH MUST BE A TRICK.
OLD FENG, I THOUGHT YOU HAD ESCAPED WITH YOUR TAIL BETWEEN YOUR LEGS!
MOVE ASIDE!
ON THE CLOTH, THE SENTENCES ARE GRAMMATICALLY CHAOTIC THERE ARE OVER FOUR THOUSAND CHARACTERS. IT'LL TAKE A HALF OF A YEAR TO A YEAR TO ANALYZE IT.
IF WE INSIST ON FINDING THE MEANINGS OF EACH WORD, IT WILL LEAD US TO A DEAD-END. THIS IS OUR ENEMY'S INTENTION
THERE IS AN ACIDIC SMELL HERE . .
THERE MUST BE A WAY!
FENG-DAREN IS BACK!
FENG JI

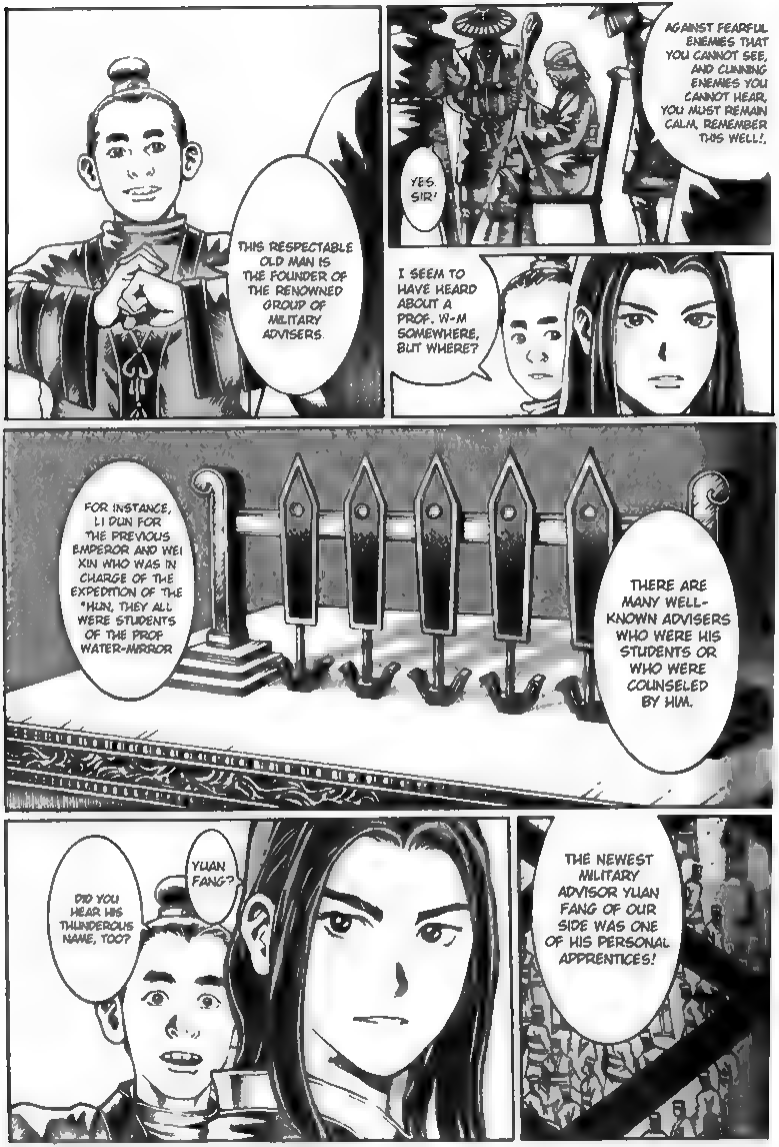
SPIT
HERE, IT SAYS WHEN THE UNITS OF GUO FAN LURE US OUT AS A DECOY, LI JIE'S UNITS WILL CUT OFF OUR SUPPLY LINES.
IT'S A KID'S TRICK. IT SURPRISINGLY CONFUSED YOU, A BUNCH OF SO-CALLED GIFTED PEOPLE ...
OH?.
?
IT'S AN OLD TRICK.

LI JIE'S UNITS ARE CELEBRATED FOR THEIR MOBILITY ON HORSEBACK. THERE'LL BE ONLY A DAY FOR THEM TO REACH THE MT. DRAGON IF THEY SET OUT TO THE SOUTH. FORTUNATELY, I FOUND IT IN ADVANCE. OTHERWISE ..
YES, IF WE LOSE OUR SUPPLIES, WE ARE DEFEATED. BUT, ARE LI JIE'S UNITS FAR AWAY FROM THE MT. DRAGON?
THERE WAS A HIDDEN TRAP ON THIS CLOTH. WE ALMOST FELL INTO IT.
HUA
THE ADVISOR FENG IS INDEED QUITE CAPABLE
HUA
ZHONGDA
HURRY UP! ACT NOW!
SHIT! FENG JI WON THE TOP MATCH AGAIN.
ZHONGDA, LET'S GO.
AS WE GOT THIS ENEMY PLAN, QUICKLY, SEND MORE UNITS TO THE MT. DRAGON!

MR. WATER-MIRROR IS MENTIONED IN THE THREE KINGDOMS AS SOME KIND BUT PERHAPS THAT HAS CHANGED IN THIS BOOK.

PERHAPS, THERE IS ANOTHER EXPLANATION?
THE PROF. WATER-MIRROR IS HERE? IT LOOKS LIKE THE BOSS REALLY PUTS WEIGHT ON THE STUFF.
URGENT MESSAGE! MR. *WATER-MIRROR S COMING!
HUMPH!
PROFESSOR WATER-MIRROR, T IS INEXCUSABLE THAT I COULDN'T WELCOME YOU EARLIER
PROFESSOR, LONG TIME NO SEE!
WELCOME, PROF. WATER-MIRROR!

THERE IS ACID SMELL FROM THE CLOTH ...
I PLAYED A LITTLE TRICK. PROFESSOR MAY BE EMPTY HANDED THIS TIME.
YOU ARE BLIND, BUT NOSIER THAN A DOG!
PROFESSOR! HE ...
REMARK CALM, IS THE BASICS OF BEING A MILITARY ADVISOR
MR. FENG JI, YOU WENT ONE STEP AHEAD ME?


THIS RESPECTABLE OLD MAN IS THE FOUNDER OF THE RENOWNED GROUP OF MILITARY ADVISERS.
YES, SIR!
AGAINST FEARFUL ENEMIES THAT YOU CANNOT SEE, AND CUNNING ENEMIES YOU CANNOT HEAR, YOU MUST REMAIN CALM. REMEMBER THIS WELL!.
I SEEM TO HAVE HEARD ABOUT A PROF. W-M SOMEWHERE, BUT WHERE?
FOR INSTANCE, LI DUN FOR THE PREVIOUS EMPEROR AND WEI XIN WHO WAS IN CHARGE OF THE EXPEDITION OF THE *HUN, THEY ALL WERE STUDENTS OF THE PROF WATER-MIRROR
THERE ARE MANY WELL-KNOWN ADVISERS WHO WERE HIS STUDENTS OR WHO WERE COUNSELED BY HIM.
YUAN FANG?
DID YOU HEAR HIS THUNDEROUS NAME, TOO?
THE NEWEST MILITARY ADVISOR YUAN FANG OF OUR SIDE WAS ONE OF HIS PERSONAL APPRENTICES!

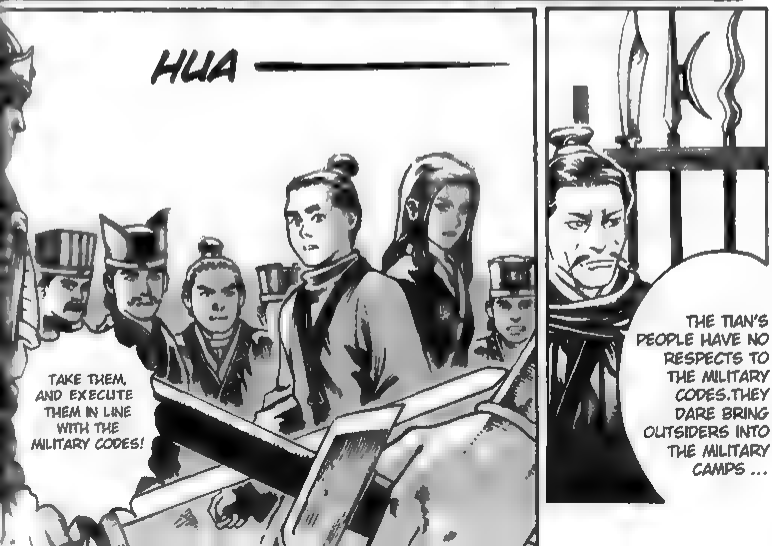
*THE HUN WAS AN ANCIENT RACE THAT LIVED IN TODAY'S MONGOLIA AND A PART OF NORTHERN CHINA. THE RACE LATER, IN 5TH CENTURIES, CONQUERED A PART OF EUROPE. THE (IN)FAMOUS ATTILA THE HUN WAS A DESCENDENT OF THIS RACE.

MAY I TAKE A LOOK AT THE CLOTH?
I AM FOLLOWING YUAN SHAO-DAREN'S ORDER. TO ENSURE THE CERTAINTY OF THE EVENT,
ARE YOU ALL CALM NOW? GOOD.
WE ARE GOING
IF YOU CAN SEE IT, GO AHEAD!
HUA

YUAN FANG-DAREN IS ONE OF THE EIGHT GENIUSES. THAT EXPLAINS WHY ALL SCHOLARS OF GUANDONG ARMY ARE WILLING TO KOWTOW TO HIM.
.....
OF COURSE, I HAVE. ALL WARLORDS ARE WAITING FOR THEIR GRADUATIONS. THEY ARE SO HOT; NO WONDER THEY CAN'T AFFORD TO UNVEIL THEMSELVES.
AREN'T THOSE FIVE AMONG THE EIGHT GENIUSES OF WATER-MIRROR? IT'S SAID THAT IF ONE CAN HIRE ONE OF THEM, ONE HAS POSSIBILITY TO HOLD THE WORLD!
COUSIN XIN, HAVE YOU EVER HEARD IT?
IF MY UNCLE WERE HERE, WATER-MIRROR SENSEI WOULDN'T BE HERE.
IT LOOKS AS THE *MASTER DOESN'T REALLY TRUST THE FENG'S FACTION IF FIVE GENIUSES OF WATER-MIRROR ARE HERE.
WHEN YAN-DAREN SENT THE ORDER, ALL CAPABLE PEOPLE CAME IN HURRY. THEY ARE NOT LIKE SOME LOWABILITY PEOPLE WHO ONLY KNOW HOW TO PLEASE THE MASTER ..
THERE IS A KIND OF PEOPLE IN THE WORLD, WHO ARE THE *AFTERMATH GENIUS*
TIAN DE, WHAT DID YOU SAY?
I SPOKE TO MYSELF.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? MY UNCLE IS
BROTHER TIAN, LET'S GO!
YOUR UNCLE IS A LAUGHING STOCK WHO DID NOT DARE TO BE HERE AND SENT A LITTLE BRAT LIKE YOU TO FILL UP THE SEAT

HE ... HE IS A NEW MEMBER OF OUR TIAN FACTION
LITTLE BOY, WHO ARE YOU? I HAVE NO IMPRESSION OF YOU!
WAIT A SECOND!

I HAVE NONE!
DING LONG, DO YOU HAVE THIS PERSON'S INFORMATION?


HUA
TAKE THEM, AND EXECUTE THEM IN LINE WITH THE MILITARY CODES!
THE TIAN'S PEOPLE HAVE NO RESPECTS TO THE MILITARY CODES.THEY DARE BRING OUTSIDERS INTO THE MILITARY CAMPS ...

THERE IS AN ORDER FROM THE MILITARY DEPARTMENT "NO ADMITTANCE TO THE CAMPS EXCEPT ON BUSINESS". IN ADDITION, THIS IS THE MAIN CAMP. ANYBODY WHO DISOBEYS THIS ORDER..
FENG JI, I FORCED HIM HERE. HE WAS NOTHING TO DO WITH THIS. LET HIM GO PLEASE!
SHOULD BE TERMINATED AT ONCE PRIOR TO INQUIRIES! HURRY UP, TAKE THEM AWAY!
BESIDES, EVERYBODY IS WORKING FOR YUAN SHAO-DAREN!
MA LAN, WHAT IS YOUR INTENTION?
GEE, YOUR FENG FACTION ALWAYS OPPOSITES OUR TIAN FACTION. THIS IS ONLY AN EXCUSE FOR BACKSTABBING US!
FENG-DAREN IS VERY PROFESSIONAL. THE TIAN'S FACTION IS IN TROUBLE THIS TIME!
YOUNG MR TIAN, HOW DARE YOU BRING OUTSIDERS HERE?
HE IS FROM THE SIMA HOUSE!
WAIT! DO YOU KNOW WHO HE IS?

THE RISING STAR OF THE DAY, CAO CAO, WAS RECOMMENDED BY THIS FAMILY.
IT'S SAID THAT THEY SENT PEOPLE TO KILL THE NUMBER ONE ADVISER OF DONG ZHUO!
THE FAMILY THAT GOT REWARDED BY YUAN SHAO-DAREN?
THE SIMA HOUSE? IS THAT SIMA HOUSE, THE NUMBER ONE FAMILY IN HENEI?
ARE YOU ONE OF THE SIMAS?
HA, DON'T YOU KNOW THAT WAS A RUMOR STARTED FROM *LIU ZONG?
OLD FENG, IF YOU KILL HIM, THAT HANDI-CAPPED WARRIORS MAY GET YOUR MUTT LIFE, TOO!
FENG-DAREN, WATCH OUT FOR YOUR LIFE, HA, HA!
IT DEPENDS ON YAN-DAREN'S PROTECTION.
THAT TALE AGAIN? HA, HA, HA.
CONSIDERING THE SIMA HOUSE'S CONTRIBUTION, PUNISH ME IF YOU MUST!

*LIU ZONG WAS ONE-EYED GENERAL IN CHAPTER 7, VOLUME 2.

HM.....
BROTHER TIAN
BROTHER TIAN
ZHONGDA, PLEASE GO. DON'T BE INVOLVED INTO THE BATTLES OF THESE TWO FACTIONS ...
DO YOU THINK YOU'LL SURVIVE? THERE IS ONLY ONE FATE FOR YOU. THAT IS DEATH!
IF,
TAKE HIM AWAY!
IF I CAN SOLVE THE PUZZLE ON THE CLOTH ...

IF I CAN WIN HONOR OVER THE CRIME, WILL DAREN CONSIDER OPENING THE FISHING NET?
HUA
REGARDLESS, IF YOU CAN SOLVE THE PUZZLE, YOU LIVE ON. OTHERWISE, YOU DIE RIGHT HERE.
PON
LITTLE KID, YOU ARE VERY INTERESTING! I AM NOT SURE IF YOU DO KNOW THE HOW-TO, OR YOU ARE SIMPLY TRYING TO DELAY THE EXECUTION IN ORDER FOR TIAN DE'S SOLDIERS TO COME AND SAVE HIM.
WHAT?
WAHAAAA! WE EVEN CAN'T SOLVE THE PUZZLE. YOU, A YOUNGSTER, CAN DO IT! THIS IS THE BIGGEST JOKE UNDER THE SKY!

DID YOU AL.. SEE IT? FENG JI-DAREN IS COMPARING YOU FROM A BABY STILL SMELLING OF MILD!
PON
LET GO OF ME!
HM!
COME ON, THE FIRST PERSON WHO DARES TO CHALLENGE THE FIVE GENIUSES
ZHONGDA, ARE YOU CRAZY? HOW CAN YOU COMPETE WITH THE FIVE GENIUSES? HOW CAN YOU SUCCEED WITHOUT ME?
YOU MUST WORK HARDER!
ALLOW ME TO REPLACE YOU. DON'T SACRIFICE WITHOUT CAUSE!
NO, ZHONGDA!

YOUR BEHAVIOR IS ANNOYING.
YOU ARE A BRAT WHO DOESN'T KNOW HOW HIGH THE SKY IS AND HOW THICK THE EARTH IS.
IS THAT SO?

NO MORE VACANCY! DON'T TRY TO SQUEEZE IN!
TO
IT WILL BE VERY INTERESTING WHEN THERE IS A PERSON WHO DARES TO CHALLENGE WATER-MIRROR'S FIVE GENIUSES.
BROTHER ZHANG YOU ARE BACK?
WHO IS GOING TO BE RIGHT IN YOUR OPINION, THE PROFESSOR OR FENG-DAREN?
THERE IS GOING TO BE A GOOD SHOW!

第十八回 臥龍與鳳雛

Crouching Dragon and Baby Phoenix Chapter 18

Scanner + Translator: Ray
Editor: Wetneil
Quality Control: Ray + Ken
Join us at Filay.net!

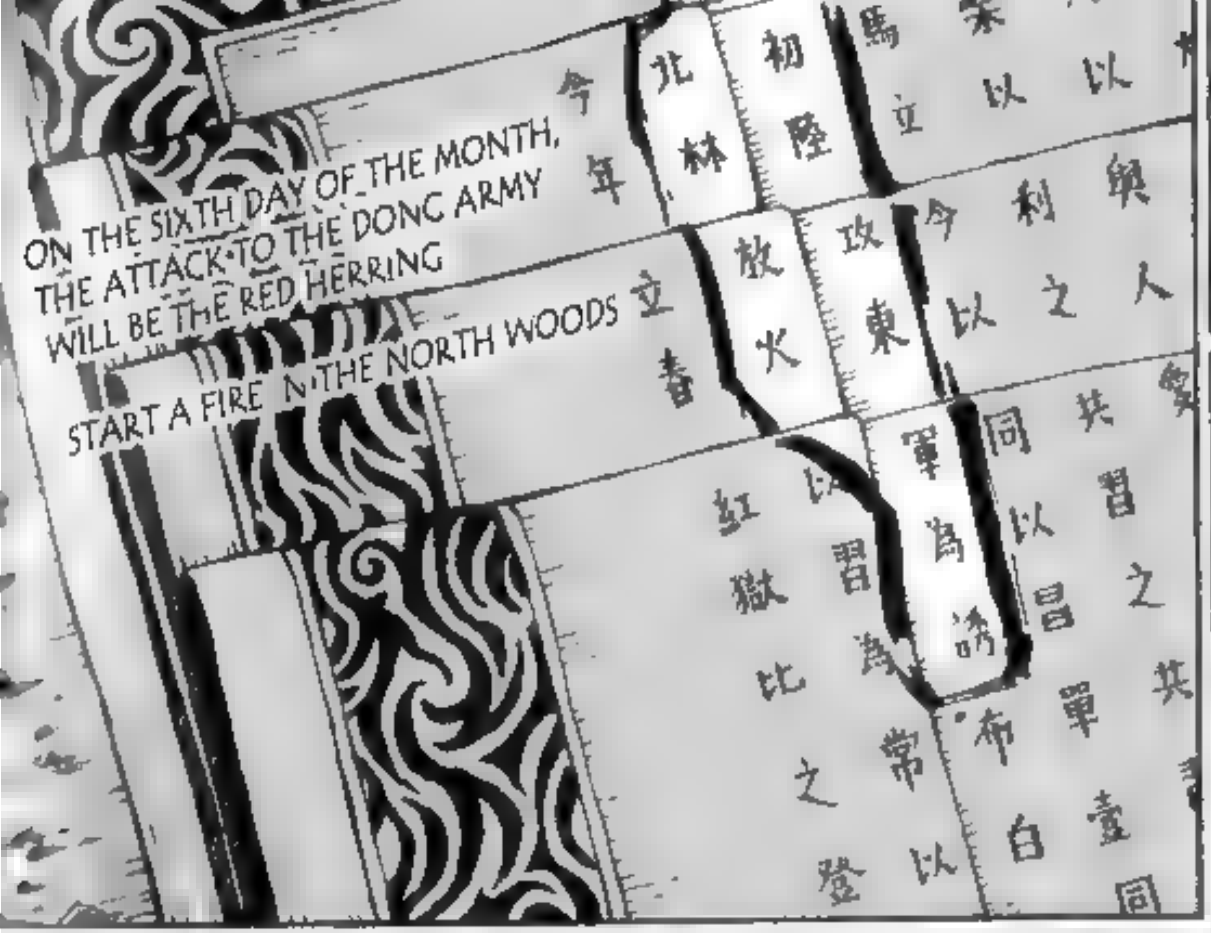
IS THAT SIMA LANG THE ONE WHO WAS HOUSE-ARRESTED BY DONG ZHUO?
SO, HE IS A YOUNGER BROTHER OF THE IMPERIAL BOOKKEEPER, SIMA LANG?
IT'S SAID THAT THE KID IS THE SECOND SON OF THE FAMILY HIS NAME IS SIMA YI.
ZHONGDA, I KNOW THIS ANOTHER TRICK TO BUY SOME TIME HOWEVER, YOU LOOK SO SERIOUS AS IF YOU'VE DECIDED TO SOLVE THE SCRIPTURE
GONGZI, TIAN FENG-DAREN IS IN ANOTHER CAMP A MESSAGE HAS BEEN SENT TO HIM.
THERE SHOULD BE ENOUGH TIME TO INFORM YUAN SHAO-DAREN, RIGHT?
BUT, YOUR OPPONENTS ARE THE FIVE GENIUSES OF PROF WATER-MIRROR.
I AM AFRAID...
IF HIS OLDER BROTHER CAME TO SOLVE THE PUZZLE INSTEAD THERE MIGHT BE ONE-TENTH OF A HOPE.
BUT THIS KID DOESN'T KNOW THE HEIGHT OF THE SKY NOR THE DEPTH OF THE EARTH* THE SIMA FAMILY WILL DEFINITELY LOSE FACE THIS TIME

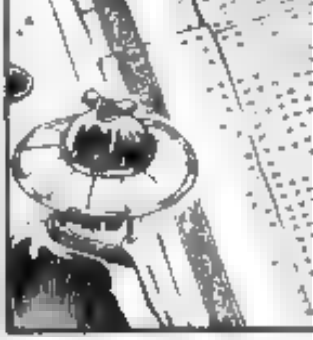
*A CHINESE EXPRESSION USED TO DESCRIBE A PERSON WHO IS NAIVE

THERE .. THERE IS AN ANSWER ALREADY?
PROF-ESSOR..
SEVENTH. HAVE YOU SOLVED IT?
NOT YET
BUT I SAW SOME CLUES WANT TO TAKE A WALK OUTSIDE
PROF-ESSOR. IS THERE ANOTHER WAY TO SOLVE IT?
SCARY. I THOUGHT IT'D BEEN SOLVED
THE SEVENTH HAS SOME CLUES. CAN ANYBODY SURPASS HIM?

THE NEXT CHAPTER IS JUST THE OPPOSITE.
BINGO!
BEND TEN, TURN FIVE,
LEFT SEVEN,
RIGHT EIGHT
FUHM
BROTHER SIX, WE HAVEN'T FINISHED WITH THE READINGS YET!

WHAT ARE YOU DOING? DO YOU HAVE A CLUE?
SILENT!
SO FAST, IMPOSSIBLE!
HUA
EVERYBODY, PLEASE LOOK!
THIS IS...THE METHOD OF FOLDING AND BENDING!


ON THE SIXTH DAY OF THE MONTH, THE ATTACK TO THE DONG ARMY WILL BE THE RED HERRING
START A FIRE IN THE NORTH WOODS



IT'S HERE.

THE SECOND MESSAGE WAS TO ASK LI JIE TO BURN OUR SUPPLIES WHEN WE WOULD BE BUSY PROTECTING OUR MAIN CAMP.
THE FIRST MESSAGE WAS TO ASK GUO FAN TO ATTACK OUR MAIN CAMP, SO WE WOULD HAVE TO PROTECT IT
ON THE SIXTH, THE ATTACK OF THE GUANDONG ARMY WILL BE A DECOY. THERE WILL BE A FIRE IN THE NORTH WOODS!

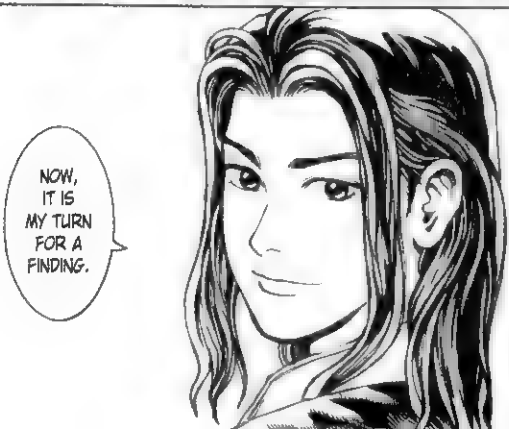
THERE IS ANOTHER INGENIOUS PERSON ON DONG ZHUO'S SIDE!
IT'S CALLED "STRATEGIES INSIDE OF STRATEGIES". WE WOULD BE DEFEATED FOR SURE REGARDLESS OF WHICH COUNTER-STRATEGY WE TAKE.
THE THIRD MESSAGE NOW IS WHEN WE HAVE TO PROTECT BOTH OUR MAIN CAMP AND SUPPLIES, THEY WILL START A FIRE IN THE NORTH WOODS AND BURN US ALL TO DEATH!

BUT, THIS IS THE CLOSEST ONE FROM A THING VIEWPOINT
I HAVE TEN OTHER ANSWERS.
WHAT IS YOUR NAME?
GOOD BOY. WE WOULD ALL BE DEAD WITHOUT YOU.
NOBODY HAS EVER ACHIEVED THE TWO PHENOMENA IN WATER-MIRROR'S GROUP. TODAY, SOMEBODY WILL FINALLY RIDE THE DRAGON OR CATCH THE PHOENIX.
YOU COULD SOLVE THE PUZZLE IN SUCH A SHORT TIME. YOU HAVE EXCEEDED YOUR TEACHER.
YES, PROFESSOR, WHAT IS THE NAME OF THIS GENIUS?

FROM TODAY ON, THE BABY PHOENIX WILL BE THIS PERSON!
THANK YOU FOR THE TITLE PROFES-SOR!
THIS GUY NO-DOUBT DESERVES IT!
IT IS SAID THAT THE TWO PHENOMENA ARE "CROUCHING DRAGON" AND "BABY PHOENIX". WHOEVER OWNS ONE OF THEM WILL OWN THE WORLD!
WHAT? THIS GUY WILL BE THE BABY PHOENIX? THOUGHT NOBODY COULD GET THAT TITLE?

AM I NOT AS GOOD AS HE IS? THE EIGHT GENIUSES DO LIVE UP TO THEIR NAMES
THERE ARE ALWAYS GENIUSES IN EACH GENERATION
IF I KNEW IT, I WOULD DEVOTE ALL MY STRENGTH!
GEEZ, THIS TITLE IS SNATCHED BY THE SIXTH!
HA! NOW YOU'RE SMARTER.
HUA
YES, THAT'S RIGHT!
GONGZI, THE SIMA-GONZI HAS BEEN DE FEATED. WE'D BETTER LEAVE NOW!
FENG JI-DAREN, HOW SHOULD WE FINISH THIS GUY?
ZHONGDA, LET'S ESCAPE QUICKLY!

FENG JI, YOU REALLY...
NOT SO FAST, FENG-DAREN!
SINCE SIMA-GONZI CONCLUDED NOTHING, EXECUTE THEM AT ONCE!
WHO SAID THAT THE BABY PHOENIX CORRECTLY SOLVED IT?


NOW, IT IS MY TURN FOR A FINDING.

THIS KID...
IT IS YOUR TURN FOR FARTING?*
*FARTING IS AN EXPRESSION THAT MEANS EMPTY BOASTING
MORE
ANSWERS?
YES. ONE GENIUS AMONG THE EIGHT WILL FART ALONG WITH ME.

ARE YOU OUT OF YOUR MIND?
I THINK THERE IS ONLY ONE REAL ANSWER.
I AM NOT SURE WHETHER WE ARE THINKING ABOUT THE SAME THING?
GENERAL, CAN I BORROW YOUR KNIFE?
BE MY GUEST
SIMA-GONG2, LET US SEE WHO WILL GET THE LOUDEST FART.

ARE IMBEDDED IN BLACK DOTS ON THE EDGE OF THE CLOTH.
THE WORDS ON THE CLOTH ARE ONLY AS A SMOKE SCREEN. THE FACTS...
AREN'T THOSE ONLY DIRTY SPOTS?
IMPOSSIBLE!
.....
FITS WITH ME.
WHAT DO YOU THINK?
MATHEMATICS?
I'LL CALCULATE. YOU'LL PEE.
TOTALLY AGREE!

ELEVEN MINUS SEVEN!
TEN MINUS SEVEN!
ELEVEN MINUS EIGHT!
TWELVE MINUS NINE!
TWELVE MINUS TEN!

THE PROFESSOR HAS NO CLUE!
PROFESSOR, WHICH WAY IS THE SEVENTH PRACTICING?

FIVE MINUS TWO, WHAT DO YOU THINK?
COMPLETELY AGREE!

MY GOODNESS! THERE IS ANOTHER PERSON IN THE WORLD WHO HAS THE SAME IDEAS AS MINE!

FUHM
SIMA-GONGZI, IT IS READY WITH YOUR CALCULA-TION!
WHAT NOW?
GO AND TAKE A LOOK?
WHAT KIND OF GAME ARE THESE TWO PLAYING?
A BIT LOWER.

*A ROUGH TRANSLATION OF "CHENG XIA YI JU" MEANS "TO CONVENE UNDER THE CITY"

THESE TWO COULD PLAY THAT IMPOSSIBLE METHOD?
WHAT DOES "CHENG XIA YI JU" MEAN?
HOW FASCINATING!
WHAT DOES IT MEAN?
WHAT IS IT?
WHAT IS IT?
TO GET TOGETHER UNDER THE CITY...
ZHONGDA...
WHAT DOES IT MEAN?

"IN ORDER FOR A SUCCESSFUL MOVE HE EMBEDDED MANY DECOY STRATEGIES IN THE SCRIPTURE. HE SET UP A MIND MAZE. THE HARDER THE ADVISORS OF THE GUANDONG ARMY WOULD TRY, THE MORE CONFUSED THEY WOULD BE. IN THE END, THEY WOULD BE LURED OUT TO DISTANT PLACES FROM LUOYANG. WHEN THEY FINALLY REALIZE THE TRUTH, THE XIJIANG ARMY WOULD ALREADY MOVE TO CHANG'AN.
I DID NOT EXPECT SUCH A MASTER-MINDED PERSON WITH DONG ZHUO. IN ADDITION TO XU LIN, TH S PERSON CAN DESIGN SUCH A STRATEGY! "CHENG XIA YI JU" MEANS TO HAVE GUO FAN LEAD HIS CITIZENS TO LUO YANG, THEN MOVE TO CHANG-AN ALTOGETHER!
FENG-DAREN, DO YOU KNOW THE MEANING OF THIS SENTENCE?
"CHENG XIA YI JU", WHAT IS THIS?
THE ANSWER IS IMPORTANT. CHECK IT OUT QUICKLY!
IF THE GUANDONG ARMY CAUGHT DONG ZHUO IN THE ACT OF MOVING, THESE GREEDY WARLORDS WOULD SURELY ATTACK LUOYANG *AND RIP THIS FAT MEAT TO PIECES**. IF THAT HAPPENED, A-HOU AND THE TEAM WILL HAVE GREATER DIFFICULTY TRYING TO SAVE MY BROTHER ... BESIDES, NOBODY WILL BELIEVE ME AT THE MOMENT EVEN IF I TELL THEM THE TRUTH ...
STILL WHAT YOU SAID BEFORE?
PRO-FESSOR, THERE IS ONLY ONE MEANING OF IT.
THE PUZZLE IS SOLVED. INFORM YUAN-DAREN QUICKLY!
*FAT MEAT IS AN EXPRESSION THAT REFERS TO WEALTH, VALUABLES, OR HIGH POSITIONS. IN ANCIENT CHINA, ONLY THE WEALTHY WERE ABLE TO AFFORD MEAT. WHEN PEOPLE TO WOLVES, THE "FAT MEAT" IS TORN TO LITTLE SHREDS BECAUSE EACH WOLF WILL TRY TO FIGHT FOR A PIECE.

NO DOUBT, DONG ZHUO WILL LEAVE LUOYANG!
WHEN DONG ZHUO GOT INTO LUOYANG,
THE SEVENTH HAD THIS ODD IDEA. HA HA HA!
WHAT? HE ALSO KNEW?
LUOYANG IS THE LARGEST CITY ON THIS LAND. IT IS THE POWER SYMBOL OF THE HEAVEN'S SON. WHY SHOULD DONGZHUO EASILY GIVE IT UP? THE SO-CALLED "CHENG XIA YI JU" IS THE NICKNAME OF SETTING UP BOOBY TRAPS IN MILITARY TACTICS.
BUT PROFESSOR,
GUO FAN IS THE MASTER OF BOOBY TRAPS. THEREFORE, HE WAS ORDERED TO SET UP TRAPS AROUND THE CITY OF LUOYANG FROM THIS STANDPOINT. DONG ZHUO IS GOING TO FIRMLY KEEP LUOYANG OUT OF REACH!
BUT PROFESSOR, ONLY EXPLAINED THE SUPERFICIAL MEANING OF THE WORDS
THAT'S RIGHT. IT MAKES SENSE.

TAKE THE ANSWER FROM MR. BABY PHOENIX. SEND TROOPS TO THE NORTH WOODS AND GIVE THEM A SURPRISE COUNTER-ATTACK!
THIS GUY HAS SUCH GREAT INTELLIGENCE AND CAUTION. IT IS VERY REGRETTABLE THAT...
I'VE HEARD THE BABY PHOENIX HAS BEEN BORN, THEN.
HI, WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR A WHILE. I DIDN'T KNOW THAT YOU WERE REBORN INTO SUCH A SMART PERSON.
ZHONGDA, RIGHT NOW MANY GENERALS WANT TO CHAT WITH YOU. DON'T MISS THIS OPPORTUNITY.
I WAS BAD AT STUDYING SO I LEARNED HOW TO CHEAT.
UM...
BROTHER TIAN, YOU KNOW I HATE MILITARY STUFF.

MR. WATER-MIRROR, PLEASE TAKE A REST IN ANOTHER TENT.
"HOW TO EAT AND SLEEP" IS MY SPECIALTY! I'VE LEARNED THAT LITTLE TRICK SINCE I WAS SIX YEARS OLD.
TO TELL YOU THE TRUTH, I USED TO WRITE THE LETTERS ON MY BELT LIKE THIS ONE.
HA HA HA, I KNEW YOU WOULDN'T BE SO SMART.
PROFESSOR, THAT KID IS VERY SMART. WOULD YOU LIKE TO GRANT HIM AN INTER-VIEW?
SEVEN YEARS AGO, MS FATHER, S.MA FANG, BROUGHT HIM TO MY HOUSE.
THE OLDER SIMA WANTED ME TO ACCEPT THE YOUNGER SIMA AS A PUPIL.
HOWEVER
NO, I MET HIM A LONG TIME AGO. THERE WAS A POSSIBILITY THAT HE WOULD BE ONE OF YOU!
WHAT?

THIS KID ONLY KNEW HOW TO EAT AND SLEEP. HE SLEPT ON MY BED FOR A WHOLE DAY.
DIDN'T PROFESSOR SAY THAT HE WAS ANNOYING?
HA, HA, HA... PROFESSOR DESPISES THIS KIND OF PERSON THE MOST. NO WONDER! NO WONDER!
YES SIR!
A MILITARY ADVISOR MUST BELIEVE IN FACTS. YOU MUST AVOID SUCH A BEHAVIOR.
THE SPECIALTY OF RICH KIDS IS ACCOUNTING. BUT THAT IS ABOUT ALL THEY ARE GOOD AT.
WHERE IS THE SEVENTH?
HE WAS A BIT UPSET AFTER PROFESSOR'S LECTURE. HE STEPPED OUT.
STILL SO STILLBORN?
EVEN IF I ACCEPT THIS KIND OF PERSON, HE WILL STILL LACK A BACKBONE* OTHERWISE HOW CAN HE JUST ESCAPE PUNISHMENT BY PLAYING A SILLY GAME?

*A CHINESE EXPRESSION USED TO DESCRIBE A LAZY PERSON

I SEEMED TO HAVE MET THIS WEIRD OLD MAN SEVEN YEARS AGO. THERE WERE MANY INTERESTING BOOKS IN HIS HOUSE. I KEPT READING FOR A WHOLE NIGHT. THEN, I SLEPT FOR A WHOLE DAY. FATHER BROUGHT ME HOME AFTERWARDS.
SIMA-GONGZI, ARE YOU LEAVING?
ROOAR
PLEASE DELIVER THIS LETTER TO THE BIG BROTHER BY YOURSELF
*THE BIG BROTHER REFERS TO THE FIRST STUDENT OF MR.
OH ?
IF I'M NOT MIS-TAKEN

WHAT?
THE TITLE OF "CROUCHINC DRAGON" WILL BE YOURS

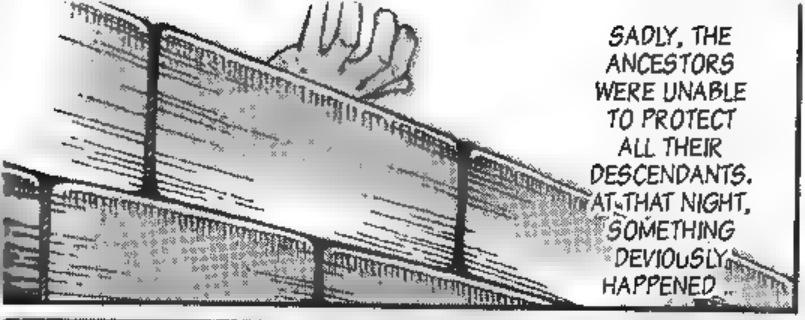
HE DID NOT SAY A WORD. JUST UTTERED A SHORT LAUGH.

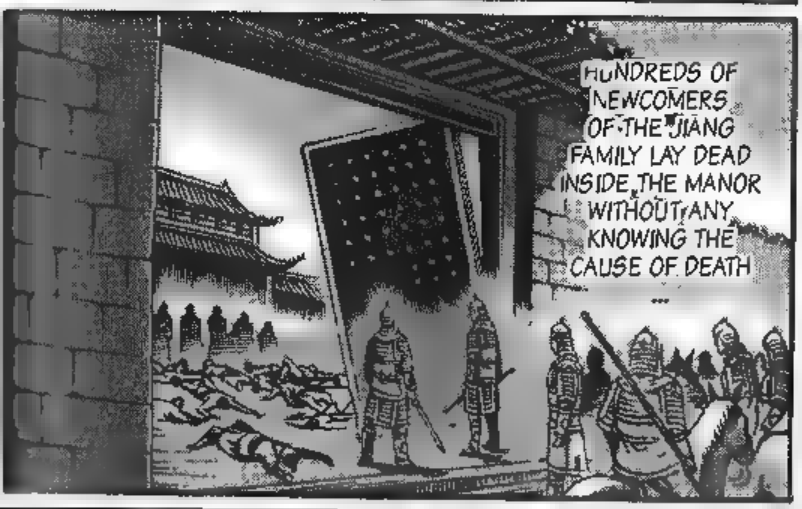
THIS
KIND OF
PERSON
SCARES
ME THE
MOST.

Chapter Nineteen

A Killing Opportunity

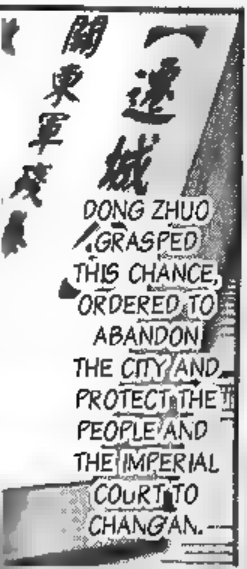
scanner	FIFAY
translator	RAWZ
text editor	MORRIGAN
editor	FIFAY
quality control	REM

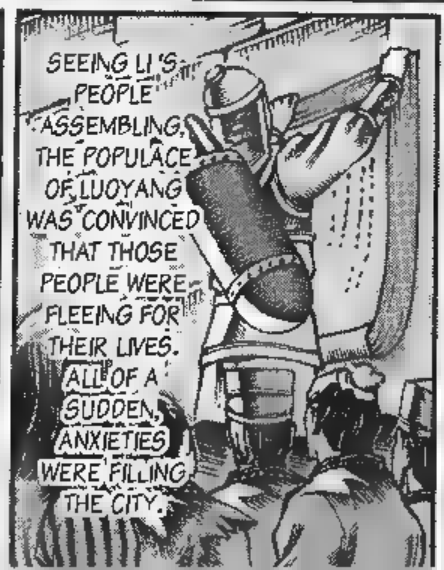

SADLY, THE ANCESTORS WERE UNABLE TO PROTECT ALL THEIR DESCENDANTS. AT THAT NIGHT, SOMETHING DEVIOUSLY HAPPENED ...

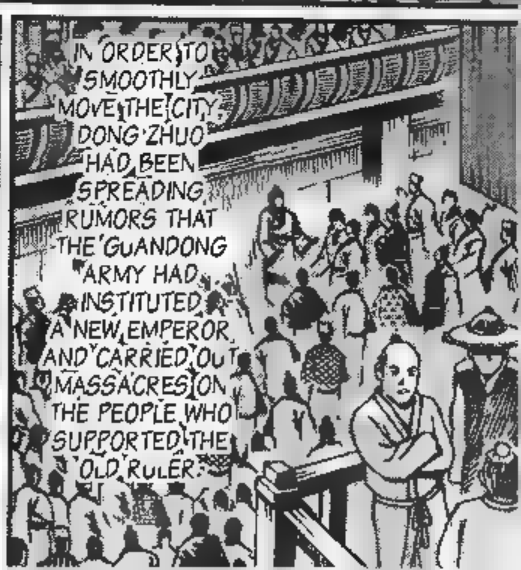

HUNDREDS OF NEWCOMERS OF THE JIANG FAMILY LAY DEAD INSIDE THE MANOR WITHOUT ANY KNOWING THE CAUSE OF DEATH ...

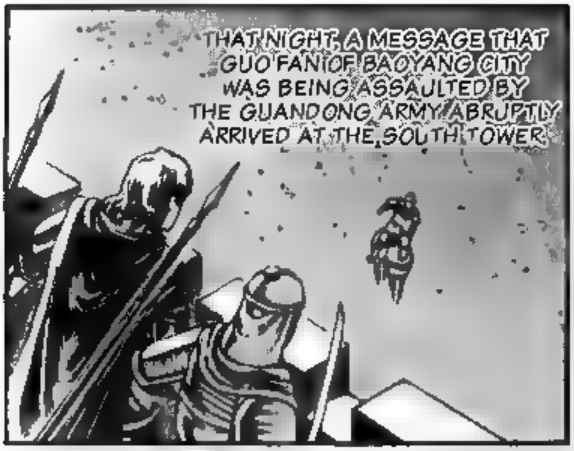
DURING THE FESTIVAL OF REMEMBRANCE, THOUSANDS DECORATED AND LIT UP THEIR HOMES AND GAVE OFFERINGS TO THEIR ANCESTORS. THE TRUMPETS WERE BLOWN LOUDLY TO COMFORT THE ANTECEDENTS AND ALSO TO ASK FOR GUARDIANS FOR THE LIVING GENERATION.

AFTER THAT INCIDENT, A DONG ZHUO'S SUBORDINATE, LI JIE, TRANSFERRED THOUSANDS OF HIS CITIZENS TO THE LUOYANG GATES AS PLANNED TO COORDINATE WITH THE LUOYANG'S MILITIAMEN FOR THE MOVE TO CHANG'AN.
LI JIE DAREN IS HERE.

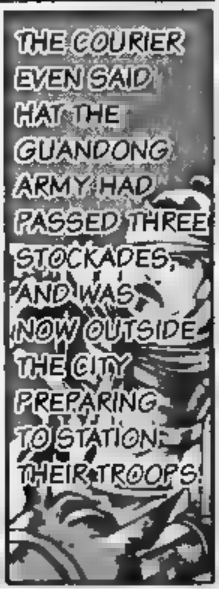

關東軍發
遷城
DONG ZHUO GRASPED THIS CHANCE, ORDERED TO ABANDON THE CITY AND PROTECT THE PEOPLE AND THE IMPERIAL COURT TO CHANG'AN.


SEEING LI'S PEOPLE ASSEMBLING, THE POPULACE OF LUOYANG WAS CONVINCED THAT THOSE PEOPLE WERE FLEEING FOR THEIR LIVES. ALL OF A SUDDEN, ANXIETIES WERE FILLING THE CITY.

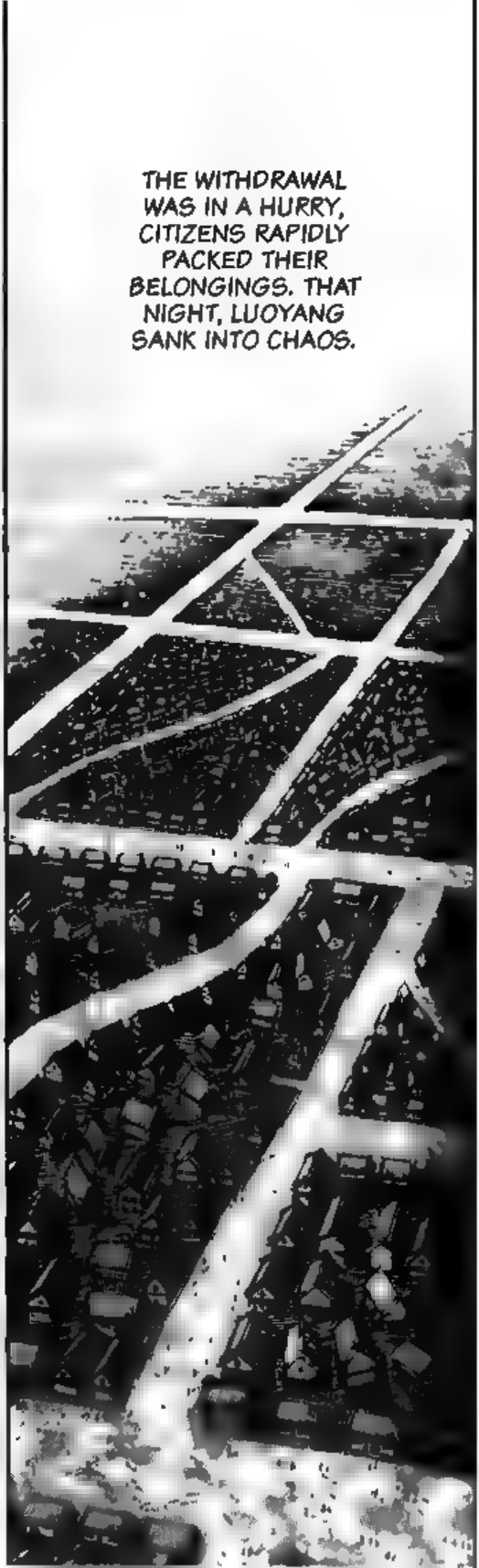

IN ORDER TO SMOOTHLY MOVE THE CITY, DONG ZHUO HAD BEEN SPREADING RUMORS THAT THE GUANDONG ARMY HAD INSTITUTED A NEW EMPEROR AND CARRIED OUT MASSACRES ON THE PEOPLE WHO SUPPORTED THE OLD RULER.


THAT NIGHT, A MESSAGE THAT GUO FAN OF BAOYANG CITY WAS BEING ASSAULTED BY THE GUANDONG ARMY ABRUPTLY ARRIVED AT THE SOUTH TOWER.

LI JIE

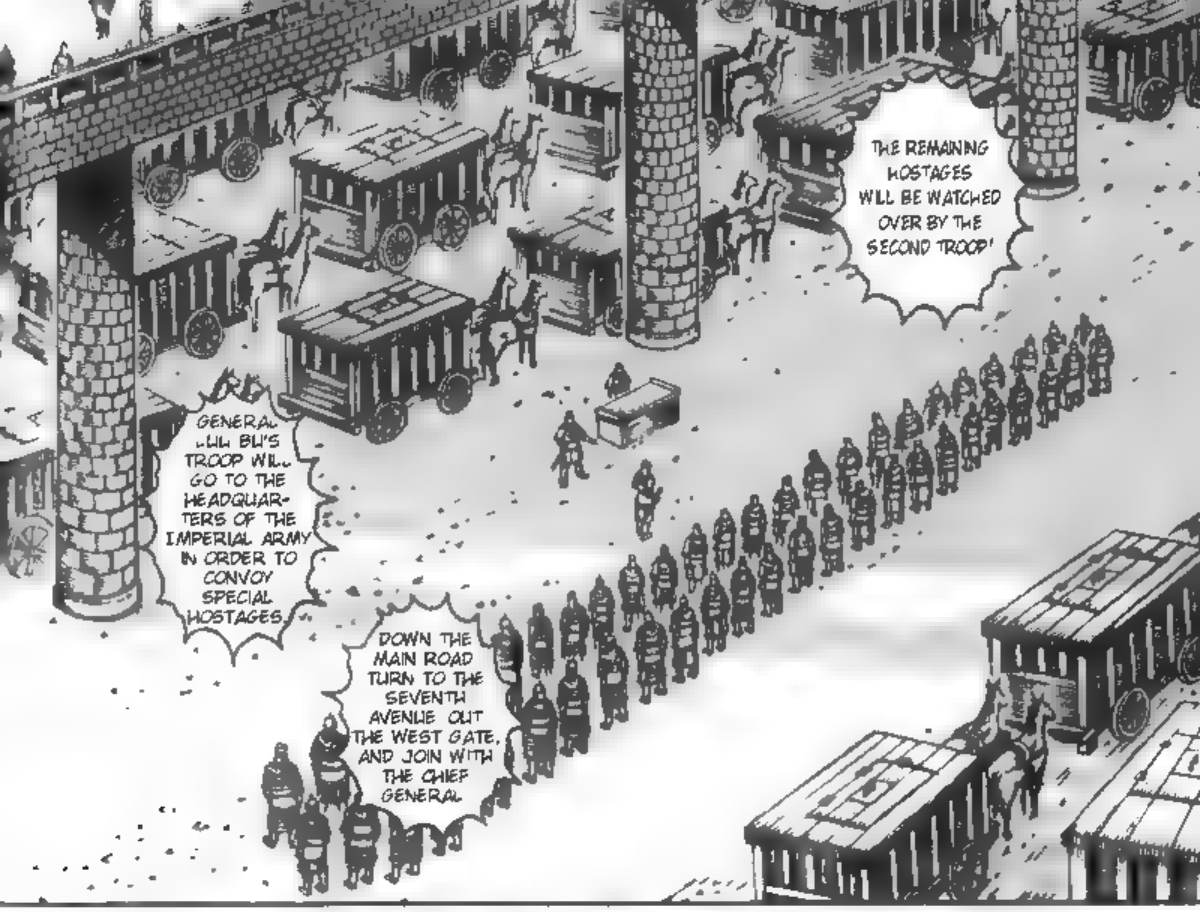

THE COURIER EVEN SAID THAT THE GUANDONG ARMY HAD PASSED THREE STOCKADES, AND WAS NOW OUTSIDE THE CITY PREPARING TO STATION THEIR TROOPS!

LI JIE, WHO HAD JUST ARRIVED IN LUOYANG, WAS VERY SHOCKED. HE IMMEDIATELY LED HIS UNIT TO ASSIST GUO FAN.
LI-DAREN THEY'RE THERE!


THE WITHDRAWAL WAS IN A HURRY, CITIZENS RAPIDLY PACKED THEIR BELONGINGS. THAT NIGHT, LUOYANG SANK INTO CHAOS.

SI...UU
WHAT'S YOUR NAME?
I AM LI JIE! WHO IS AT THE FRONT?
CHASE AFTER THEM! SHRED THOSE ANIMALS INTO PIECES!!
SHIT!
ARMY, YUAN SHAO'S VANGUARD!
ESPECIALLY ORDERED TO TAKE THE LIFE OF DONG ZHUO'S PET M...

NEEDLESS TO SAY, THE TWO ARMIES INITIATED THE CONFLICT IN THE DARK!
GENERAL FAN CHOU WILL BE RESPONSIBLE FOR THE YUAN FAMILY, EXIT FROM THE SECRET TUNNEL, AND MEET DONG-DAREN OUTSIDE THE CITY
GENERAL MONG WILL FOLLOW THE TROOPS FOR ASSISTANCE
MEANWHILE, IN THE LUOYANG PRISON
ALL SET THE HOSTAGES CAN MOVE TO CHANG'AN AT ANYTIME!
GENERAL GUO YAN WILL START AT THE MAIN ROAD, AIMING FOR THE SEVENTH TROOP!


THE REMAINING HOSTAGES WILL BE WATCHED OVER BY THE SECOND TROOP!
GENERAL LUU BU'S TROOP WILL GO TO THE HEADQUARTERS OF THE IMPERIAL ARMY IN ORDER TO CONVOY SPECIAL HOSTAGES.
DOWN THE MAIN ROAD TURN TO THE SEVENTH AVENUE OUT THE WEST GATE, AND JOIN WITH THE CHIEF GENERAL

WE ARE GOING TO MOVE .

HOW STRANGE. WHY ARE SO MANY PEOPLE NEEDED FOR HANDLING THE SPECIAL HOSTAGES?
IS THIS SIMA LANG REALLY SO IMPORTANT ?

GRANDPA, DOES IT MEAN THAT MY UNCLE (YUAN SHAO) IS ALREADY FIGHTING IN THE AREA?
IT SEEMS SO.

I HAVEN'T SLEPT FOR THREE DAYS...
THE FINAL BATTLE IS COMING...
I'M SO TIRED!
LUU BU HAS FOCUSED A LOT OF ATTENTION ON WHETHER SOMEONE IS PLUNDERING THE PRISON CARTS, BUT HE DOESN'T IMAGINE THAT THE PERSON WHO GUARDS THE CART WILL ALSO BE THE PERSON FREEING THE PRISONERS!
A CHANGE OF PLAN!
STAY AWAY! THERE'S AN URGENT MESSAGE!
THIS IS LUU BU'S ORDER BADGE!
PLEASE GIVE ME THE PERMISSION QUICKLY! QUICKLY!
GENERAL LUU BU HAS ORDERED US TO RELOCATE HOSTAGES IN ORDER TO RESOLVE THE HITCH!
GUO FAN'S TERRITORY HAS BEEN SURROUNDED, AND THEY CAN'T GET OUT IMMEDIATELY!

THE CHAOS AND THE SUNS ESCORT THEM OUT!
QUICKLY! NO MORE DELAY!
HOSTAGES INCLUDE THE YUANS, THE LIAOS,
THE WONGS THE CHENGS, THE HANS, THE HONGS
EVERYTHING WILL BE CONTROLLED BY THE LIU BU'S TROOP! YOU GUYS CAN GO NOW!
LON
OUT OF MY WAY! OUT OF MY WAY!
SO MANY PEOPLE? AND ALL OF THEM ARE IMPORTANT ONES.
SEEMS THAT THE GUANDONG ARMY IS FULLY ATTACKING!
THANKS FOR YOUR COOPERATION!

ISN'T THE BADGE SEIZED BY THE GUANDONG ARMY?
YOUR BADGE ?
ZHAO DAREN IS A CAPTAIN ?
WAKE UP, ZHAO DAREN! IT'S TIME FOR YOUR DEPARTURE.
OUT OF MY WAY !!
UNLESS ... UNLESS
THE GUANDONG ARMY'S COLLABORATOR YUAN TAI IS DEAD. THEY WERE SUPPOSEDLY TO HAVE NO ALTERNATIVE PLANS ... EVEN IF THEY KNOW THAT WE ARE MOVING OUT TODAY;
IT IS IMPOSSIBLE!
THEY CAN'T POSSI-BLY CHANGE THEIR PLANS IN TIME! PERHAPS ...?

A BETTER
STRATEGY
HAS BEEN
CARRIED
OUT?
Shuu
Za

HUANG GAI!
GOOD REACTION! WE MET AGAIN, KID!
Yuan Shu Army Liao Lan
AND ME!
Cha

DON'T LET HIM GO! KILL HIM!!
Zat
Pon
WHOA !!
ROGER !!
Huh ?
BRAT, RECOGNIZE THIS ROPE?

Pon
Shu
GO !
WAIT !
BITCH !!!
Pon
WE'VE TRAPPED HIM!

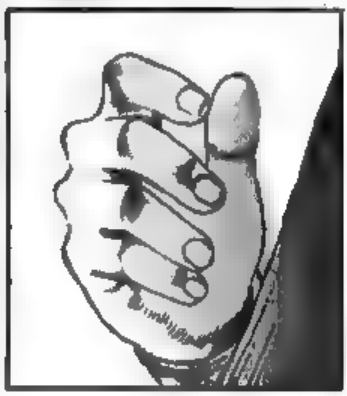
SHUZI, THIS PERSON SHOULDN'T BE KEPT ALIVE!
DON'T LET HIM NOTIFY THE ENEMY!
KERK! KERK!
ZA
ZA
I KNOW! BRAT, YOU ...
ARE GOING TO DIE!
LA

Hah

ARE
UNDER
MY
CONTROL

ALL
THINGS

ZA



BRO! IT'S YOU!
ZA
FANG, THE JOB IS WELL DONE!
THANKS, GRAND-PA!
OPEN THE GATE!
DA
DA
DA
LON

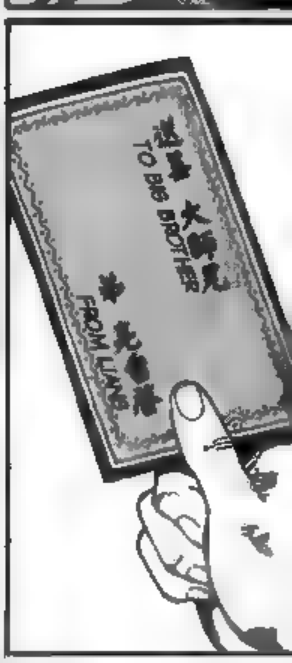
THE GUANDONG ARMY IS ATTACKING GUO FAN'S TERRITORY,
GENERAL LUU BU HAS ORDERED US TO TAKE HOSTAGES TO RESOLVING THE DISPUTE!
WAIT FOR WHAT? IF GUO FAN LOSES HIS TERRITORY, LUOYANG WILL BE SURROUNDED DO YOU THINK GENERAL LI SHOULD TAKE ANY RESPONSIBILITY FOR THIS?
GENERAL LI JIE WENT TO FIGHT THE ENEMIES. WE CAN'T MAKE ANY DEC - SIONS
PLEASE WAIT!
BUT .....
QUICKLY! IT'S URGENT!
DEPUTY GENERAL, HE HAS THE POINT WE CAN'T GET GENERAL L IN TROUBLE!

ONE !
OPEN THE GATE! LET THEM OUT!
THREE !
TWO !
DEPUTY GENERAL, WHAT DO YOU THINK?
LON
HA, HA! THAT DEPUTY GENERAL IS SUCH A COWARD! HOW ABSURD!
NEVER THOUGHT THAT WE COULD GET OUT OF THE CITY THIS EASILY!
SAVE THE PEOPLE WITHOUT A FIGHT? OUR GONGZI IS SURELY A GENIUS!
THANKS A LOT!
GENERAL LUU BU WILL DEFINITELY REWARD YOU WELL!

*"GONGZI" IS A CHINESE HONORIFIC TO YOUNG MALE MASTERS.

GEE! WHY SHOULD GONGZI TELL YOU HIS PLAN!
EVERYTHING IS UNDER OUR GONGZI'S CONTROL, WE JUST HAVE TO DO OUR BEST!
RIGHT! WITH SUCH A MASTER, ANYTHING CAN BE DONE!
YUAN-GONGZI, HOW ON EARTH ARE WE GETTING OUT SO EASILY? DON'T TELL ME LI JIE'S DEPARTURE IS ALSO YOUR IDEA!

THIS IS A WELL-THOUGHT ACTION THAT WAS REMOTELY PLANNED. IF THE SEVENTH BROTHER DID NOT SENT ME THE MESSAGE OF *"CHENG XIA YI JU", THINGS WOULD NOT BE UNDER MY CONTROL!



** CHENG XIA YI JU" MEANS "TO CONVENE UNDER THE CITY". PLEASE REFER TO THE CHAPTER 18.

**"LIANG" REFERS TO "ZHUGE LIANG", THE MOST RENOWNED STRATEGIST IN CHINESE HISTORY

STOP! STOP! WE ARE FRIENDS, NOT FOES!
SOMEONE TOLD ME THAT THE GUANDONG ARMY HAD ENTRAPPED LUOYANG SO.
GUO FAN
HOW COULD I BE TRAPPED?
GUO FAN, WEREN'T YOU BEING SURROUNDED BY THE GUANDONG ARMY?
YEAH! HE SAID THAT HE WAS YOUR SUBORDINATE AND VOLUNTEERED TO LEAD THE WAY!
THE ONE WHO STARTED THE FIGHT MUST BE THE MOLE!
THIS MEANS WE HAVE BOTH BEEN TRICKED!
WEI TONG
LU GU
WE'VE SUCCEEDED!
GONGZI'S PLOT IS WORKING!
WHEN THEY FOUGHT EACH OTHER, WE SAVED OUR PEOPLE!
LOOK, THAT PERSON FLED!
DA DA DA

LONG
GONGZI, LOOK!
BROTHER MA, WHAT WILL YOU LIKE TO HAVE WHEN YOU'RE HOME?
STEAMED, FRIED, BOILED, SAUTEED, ROASTED, I'LL EAT THEM ALL!
HA, HA, HA! AFTER STARVING FOR THESE MONTHS? ANYTHING IS GOOD TO EAT!
CAVALRY ?
IT'S A CAVALRY POURING FROM THE NORTH GATE!
LOOM
THERE'S A THUNDERING SOUND OVER THERE, AND IT'S GETTING LOUDER!
LOOM
GONGZI, THIS SPEED ...

*RED HARE WAS A BREED OF HORSES THAT WAS RAISED IN THE WESTERN CHINA. THE BREED WAS RECORDED IN CHINESE HISTORY BOOKS
SFX: LOON
IT'S HUA XIONG'S *RED HARE TROOP!
HUANG GAI! WE HAVEN'T MET THE END OF OUR DISPUTE YET!

RED HORSES FROM THE WEST ARE AT LEAST TWO TIMES FASTER THAN OUR NATIVE ONES!
THIS IS THE TROOP OF THE RED HARE? SO FAST!
SHUT UP! GONGZI HAS HIS OWN STRATEGIES!
OR SHOULD WE FACE THE FIGHT? GONGZI !?
WE MAY HAVE A CHANCE TO ESCAPE IF WE TAKE SEPARATE ROUTES!
GONGZI! WHAT SHOULD WE DO NOW?
SEVENTH BROTHER, SEE WHAT I AM GOING TO DO WITH THIS!
EVERY THING IS UNDER MY CONTROL ...
What ?
HOW ABOUT WE DEFEAT THE TROOP OF THE RED HARE WITHOUT A CASUALTY?

Loor
QUICKLY! FOLLOW GONGZI'S INSTRUCTIONS AND MOVE!
THE TITLE OF "CROUCHING DRAGON"...
WILL DEFINITELY BE MINE!
WHAT I AM GOING TO DO IS SOMETHING THAT YOU WOULD NEVER DO.
BECAUSE... WHEN IT IS DONE...
FAST!

The First Strategy
CHAPTER TWENTY
Scanner: Fitsy
Translator: Reiko
Text Editor: Morrigan
Editor: Morrigan
Quality Control: Fitsy & Rem
join us at
Fitsy.net

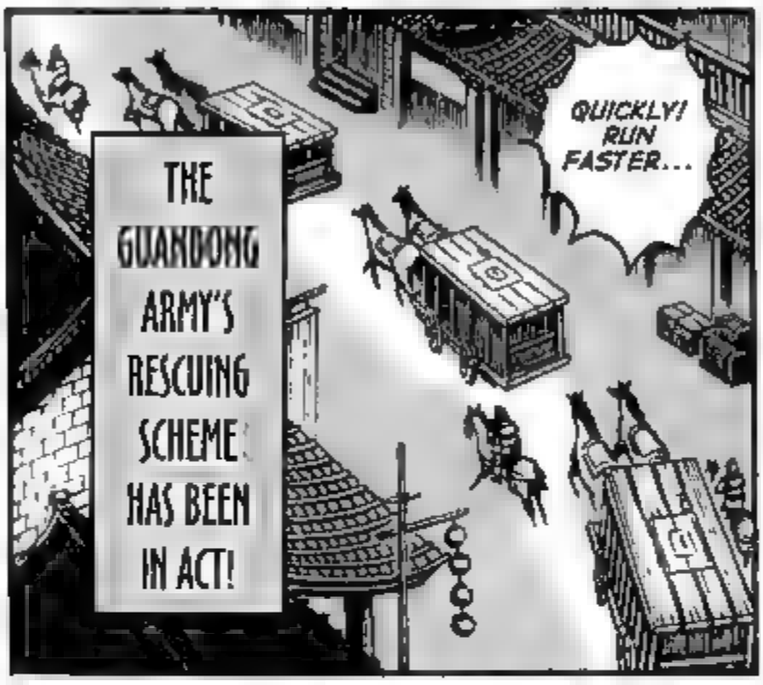
YOU ARE COMING BACK?!
WHAT HAPPENED?
OPEN THE GATE!
QUICKLY! GET READY!
THE ENEMY IS COMING!
THE ENEMY IS COMING!
CLOSE THE DOOR!
WE ARE BEING HOUNDED BY THE GUANDONG ARMY! OPEN THE GATE QUICKLY!

STRANGE! WHY DO THEY DO THAT?
GENERAL HUA! THEY ARE RUNNING INTO THE CITY!
WHY ARE THEY HEADING TOWARD THE CITY?
WHAT IS THAT GUY THINKING?
LONG
WHAT?!
QUICKLY! TURN BACK AND RUN!
PAK
ALAS! WE'VE BEEN TRICKED!

READY!
HOLD YOUR FIRE! I AM GENERAL HUA XIONG! I AM IN CHARGE OF PROTECTING THIS CITY!
HA! IF YOU'RE HUA XIONG, THEN I AM LUU BU!

GONGZI, THIS PLAN IS REALLY GREAT!
LOOKS LIKE IF HUA XIONG REALLY WANTS TO GET US,
GENERAL! THIS GUY IS ONE OF LI JIE'S SUBORDINATES. HE DOESN'T KNOW US ALSO, IT IS TOO DARK...
WITHDRAW QUICKLY!
WITHDRAW QUICKLY!
HE HAS TO WAIT FOR SUNRISE!
WHAT SHOULD WE DO NEXT?

YES! GO SOUTH TO NANYANG!


THE GUANDONG ARMY'S RESCUING SCHEME HAS BEEN IN ACT!
QUICKLY! RUN FASTER...

THAT DAY, XIAO MENG...
ENCOUNTERED SOMETHING STRANGE IN DONG ZHUO'S MANOR...

LIKE THE GUANDONG ARMY, THE HANDICAPPED WARRIORS ARE TRYING TO SAVE THEIR HOSTAGE, BUT THEIR PLAN SEEMS TO BE OBSTRUCTED...

HUA XIONG IS OUTSIDE OF THE CITY. LET'S USE THE SAME STRATEGY TO GET OUT FROM THE SOUTH GATE!

YOU'RE AN ABSOLUTE IDIOT!
GENERAL, WHAT DO YOU MEAN?
YES, YOU DID TRY YOUR BEST TO STOP THE YOUNG MASTERS FROM HARASSING THIS WOMAN

I THOUGHT THAT THIS WAS YOUR FIDELITY TO MY FOSTER FATHER. I DID NOT EXPECT YOU WOULD SEND PEOPLE TO TELL HIM WHAT YOU WERE DOING. .
IN ORDER TO HAVE FATHER APPRECIATE YOUR LOYALTY...
DON'T ACCUSE ME WITHOUT EVIDENCE!
YOU ALLOWED YOURSELF TO BE BEATEN UP TO MAKE HIM ANNOYED BY THE DISTURBANCE.

YOU WERE THE ONE WHO SECRETLY INFORMED HIS SONS
ONLY YOU KNEW THAT MY FOSTER FATHER HAD POSSESSION OF THIS WOMAN.
.....
I AM NOT THAT TALENTED ..
YOUR PLAN IS VERY PRECISE.
THE STRANGE THING IS, WHENEVER YOU WERE PROMOTED, YOUR PREDECESSOR WOULD QUICKLY BE EXECTUTED FOR TREASON BY MY FOSTER FATHER.
IN A SHORT PERIOD OF TIME, YOU HAVE BEEN PROMOTED FROM AN UNKNOWN TO THE CAPTAIN OF THE IMPERIAL CAVALRY.

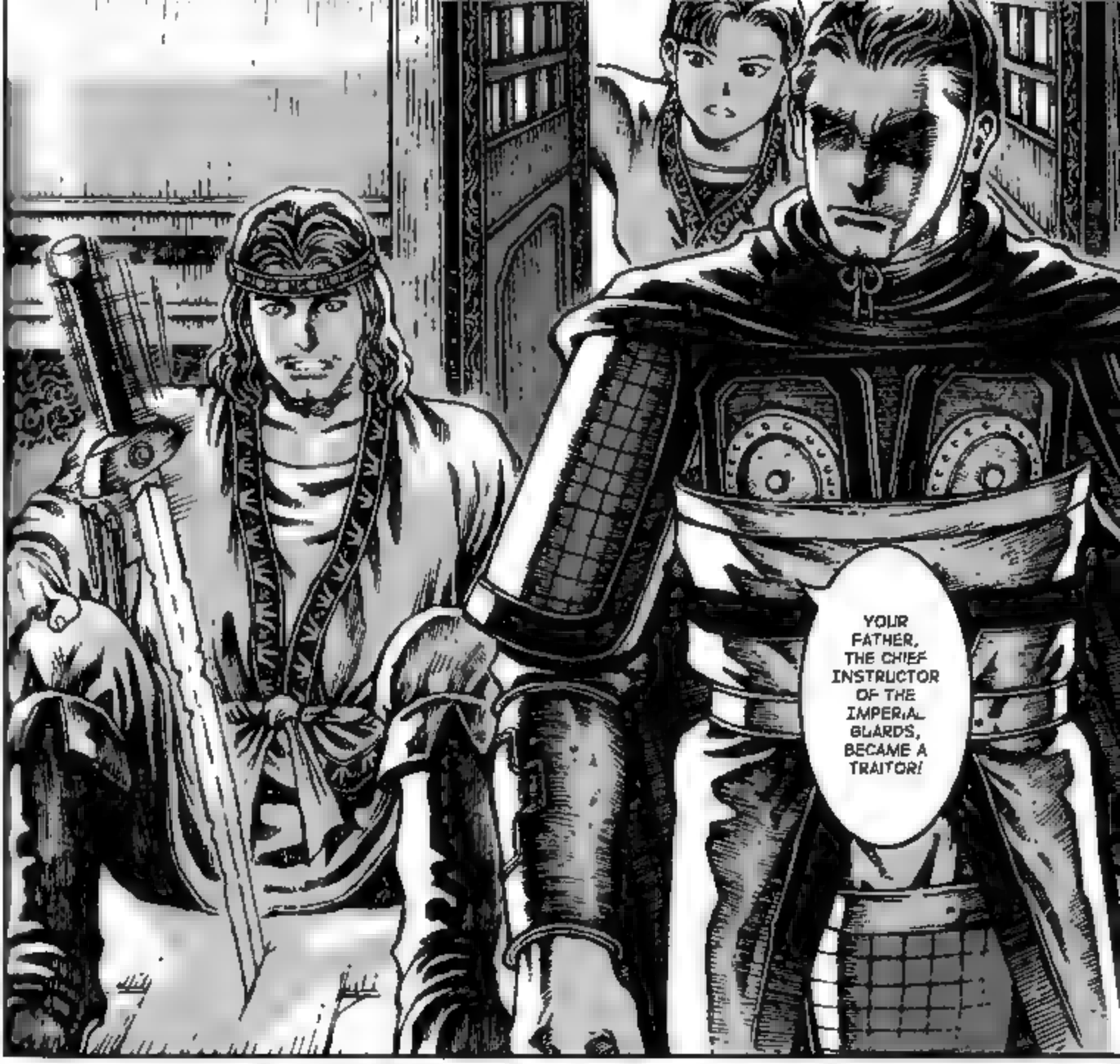
I...
THIS PLAN IS NOW BEING CARRIED OUT ON THE YOUNG MASTERS, ISN'T IT?
PAK
CANNOT HELP, BUT THINK THAT THIS PRETTY GIRL
IS A CRAFTY TOOL THAT YOU BROUGHT INTO THE PALACE TO DISUNITE FATHER AND SONS!

WHEN ALL OF THE SONS OF MY FOSTER FATHER ARE REMOVED, YOU CAN WALK AN EASY PATH TO IMPLEMENTING YOUR ASTONISHING PLAN!
YOU HAVE NO PROOF!

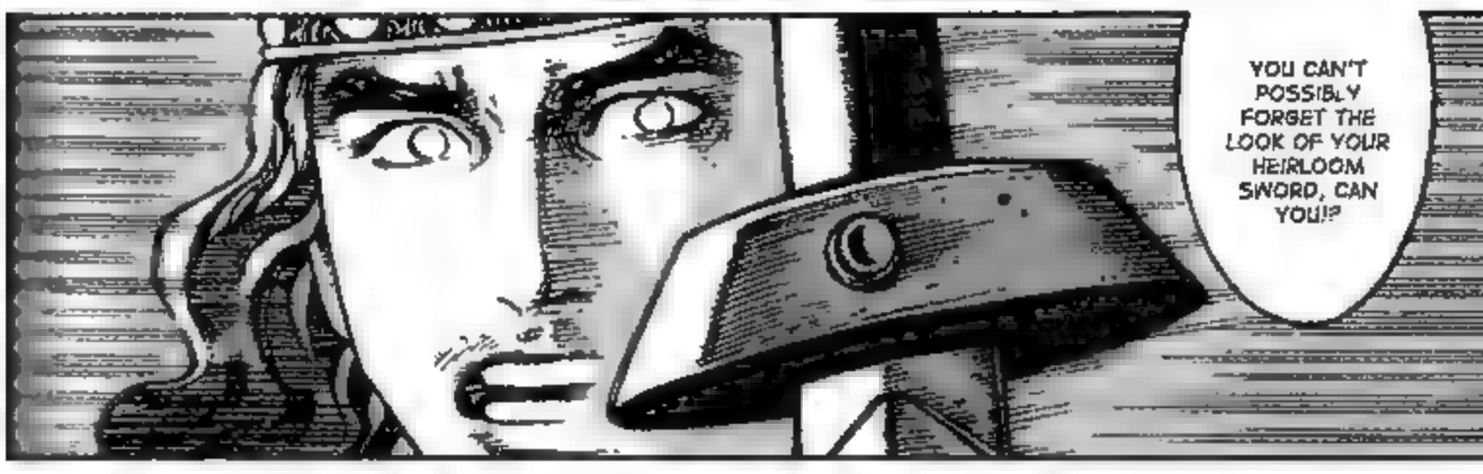
UNTIL...
CHA

CHING

I DID NOT REALIZE THAT YOU WOULD DO THIS,


YOUR FATHER, THE CHIEF INSTRUCTOR OF THE IMPERIAL GUARDS, BECAME A TRAITOR!

I KILLED HIM.


YOU CAN'T POSSIBLY FORGET THE LOOK OF YOUR HEIRLOOM SWORD, CAN YOU!?

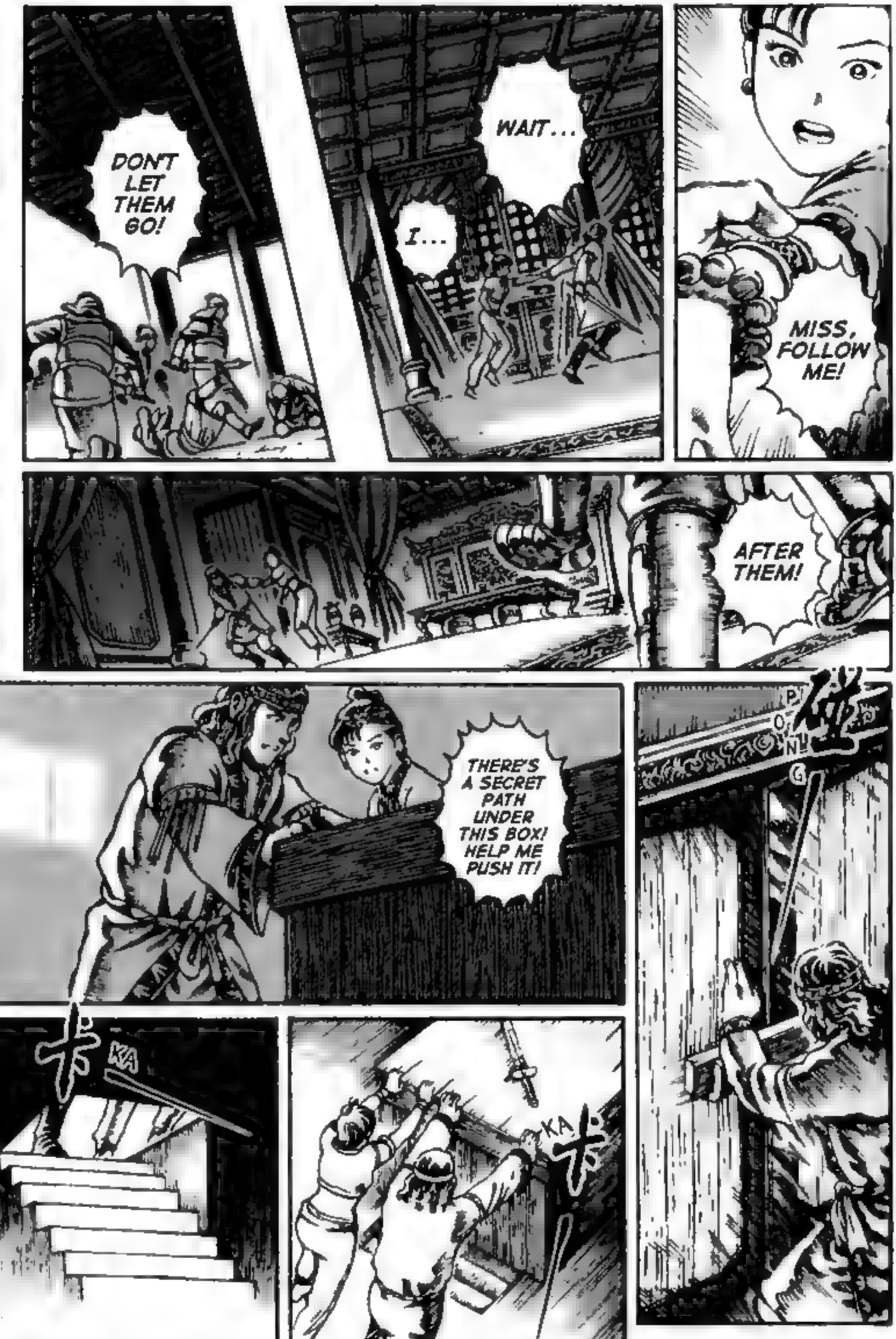
YUAN DANG!
WITH YOUR TALENT, YOU COULD HELP MY FOSTER FATHER UNITE THE COUNTRY,
THIS PERSON IS A SON OF YUAN TAI, THE GUANDONG ARMY'S INSIDER.

SADLY, YOU ARE UNAPPRECIATIVE AND DEFECTED TO THE GUANDONG ARMY.

YOU'RE SUCH A COMPLETE IDIOT!

AH

ARREST THEM AND LET THEM AWAIT JUDGE-MENT!
LUU BU!
CHA
I VOW TO FIGHT TILL ONE OF US IS DOWN!


DON'T LET THEM GO!
WAIT...
I...
MISS, FOLLOW ME!
AFTER THEM!
THERE'S A SECRET PATH UNDER THIS BOX! HELP ME PUSH IT!
KA
KA

AH
PONG

CHA
CHA

WHAT ARE YOU WAITING FOR? RUN!
BEWARE THE GIRL'S HIDDEN WEAPONS!
GET THEM!
THIS WAY!
UWAH!
AS I THOUGHT!
AH

OUTSIDE THE PALACE

GONGZI HAS COME!
IT'S OUR GONGZI!!

YOUR MOTHER AND YOUNGER BROTHERS HAVE ALL BEEN KILLED BY THAT BEAST!
.....

GONGZI! YOUR FATHER... YOUR FATHER HAS BEEN KILLED!
I KNOW...

SINCE WE'VE FAILED, THE RESCUE TASK...
A COUNTRY'S BUSINESS WAS NEVER AFFECTED BY ANY FAMILY WORRIES.
MISS, I AM SORRY THAT YOU WERE DRAGGED INTO THIS. .
SEAL THE SECRET PASSAGE! FOLLOW GONGZI TO OUR TROOP'S FOR SHELTER!
QI GUO, CONVENE WITH THE TROOPS IN THE SEVENTH AVENUE IMMEDIATELY!
MISS, IT'S NOT SAFE HERE ALLOW ME TO TAKE YOU AWAY.
THE RESCUE TASK?
THE SEVENTH AVENUE?
EXACTLY WHAT IS HAPPENING?
DOES IT MEAN...

GONGZI, I WANT TO ASK A QUESTION.
OH! PLEASE FEEL FREE.
THE SEVENTH AVENUE IS FILLED WITH ENEMY TROOPS WHAT ARE YOU GOING TO DO THERE?
I AM GOING TO SAVE MY GOOD FRIEND.
SIMA LANG.

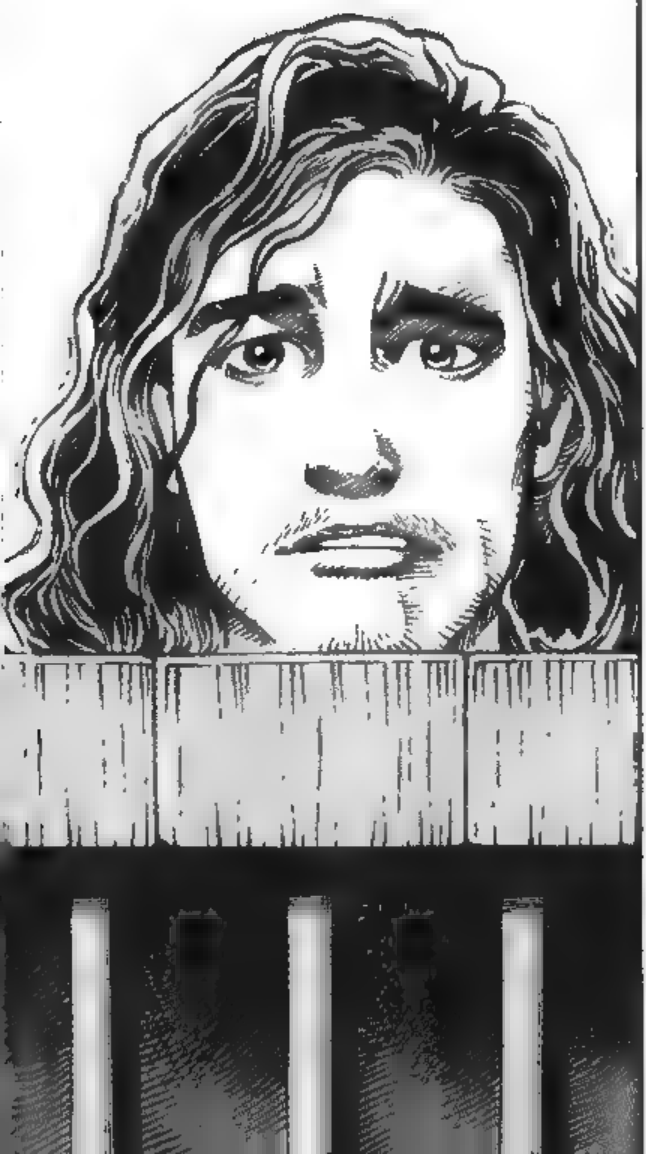
THE CENTRAL SQUARE OF THE CITY
IN THE MORNING OF THE MOVING DAY
THERE WAS A SMALL FORCE OF THE GUANDONG ARMY OUTSIDE A WHILE AGO, BUT THEY'VE BEEN DRIVEN AWAY. IT LOOKS LIKE EVERYTHING IS SATISFACTORY

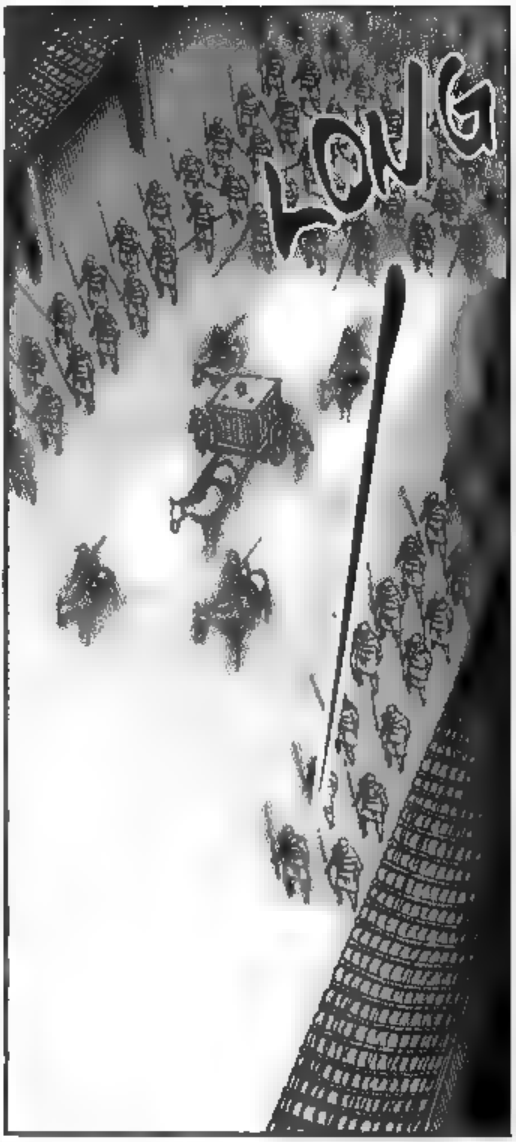
"DA GONGZI" IN CHINESE MEANS THE FIRST YOUNG MASTER

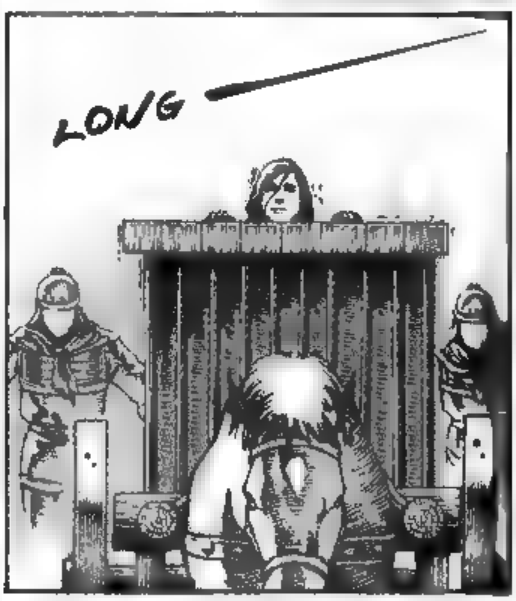
THEN, PREPARE TO HEAD TO THE EAST GATE!
DONG ZHUO'S CITY RE-POSITIONING SCHEME HAS OFFICIALLY BEGUN.
END OF CHAPTER 20

Chapter Twenty-One
The Second Strategy

Scanner:	Fifay
Translator:	Raidz
Text Editor:	Morrigan
Image Editor:	Fifay
Quality Control:	Rem

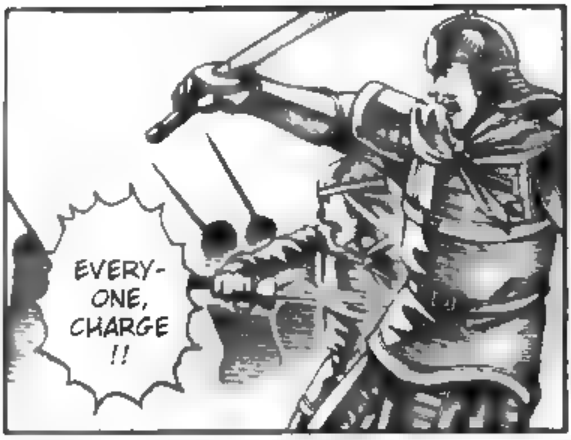






* "ELDEST YOUNG MASTER" AN HONORIFIC FOR A FAMILY'S HEIR

STOP
KA
KA
ONLY ONE ?
THERE'S A SUSPICIOUS PERSON! BE CAREFUL, EVERYONE!


EVERY-
ONE,
CHARGE
!!

IT'S IN
POSITION!
PULL
!!

IN

KA

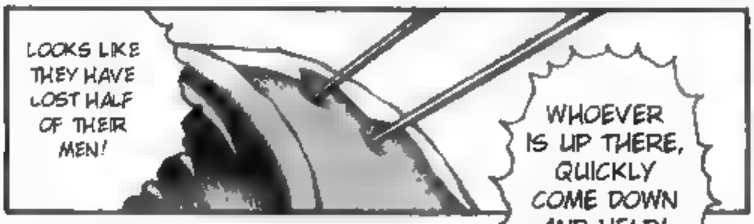
POW
PON
STRIKE
!!
ZA
ZA
ZA
PON

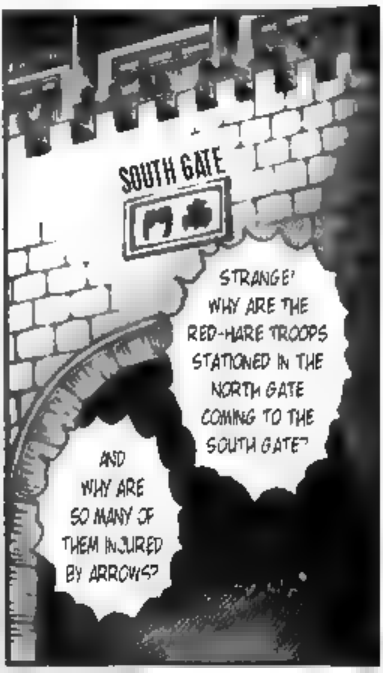
EVERYONE GET OVER IT!
DON'T BE SCARED BY A MERE POLE!
WHOA ...!
Shu
IT'S SLIPPERY, THIS IS
Shu
THIS IS LAMP OIL.

KAU
WHOA
!
THE UNIT IS BEING SEPARATED
!
PON
HU
DON'T RETREAT! DON'T RETREAT!

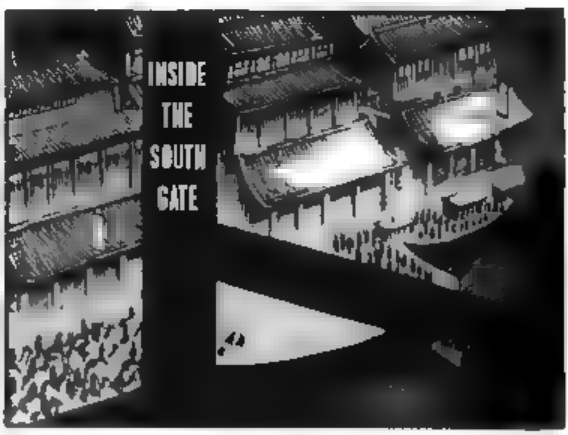
GONGZI! I AM HERE!

THE SOUTH GATE


LOOKS LIKE THEY HAVE LOST HALF OF THEIR MEN!
WHOEVER IS UP THERE, QUICKLY COME DOWN AND HELP!


SOUTH GATE
STRANGE! WHY ARE THE RED-HARE TROOPS STATIONED IN THE NORTH GATE COMING TO THE SOUTH GATE?
AND WHY ARE SO MANY OF THEM INJURED BY ARROWS?

ARE YOU OKAY?
HOLD ON, MAN!

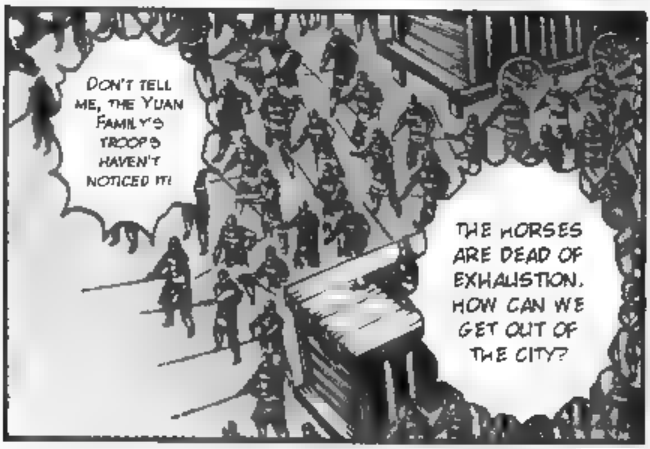

INSIDE THE SOUTH GATE

AFTER ALL, HORSES BRED IN THE MIDDLE PLAINS HAVE LIMITED ABILITIES
AND ARE EASILY PUSHED TO THEIR LIMIT WHEN IN A HURRY.

COMPARED TO THE RED-HARE HORSES OF GENERAL HUA, THEY'RE QUITE AN EMBARRASSMENT.

INDEED, I DIDN'T EXPECT IT THE SPEED WAS JUST TOO INCRE-DIBLE.

WHAT IS GONGZI DOING SINCE THINGS HAVE TURNED THIS WAY? WHAT EXACTLY IS GOING ON?
YOU NORTHERNERS ARE WELL-KNOWN FOR YOUR RIDING SKILLS. SHOULDN'T YOU KNOW THE STRENGTH OF YOUR HORSES?


DON'T TELL ME, THE YUAN FAMILY'S TROOPS HAVEN'T NOTICED IT!
THE HORSES ARE DEAD OF EXHAUSTION. HOW CAN WE GET OUT OF THE CITY?

I BET THAT YOU NEVER DREAMED THAT OUR RED-HARE HORSES COULD ALTER OUR PATH THIS QUICKLY FROM THE EAST GATE TO THE SOUTH GATE TO ASSAULT YOUR FLOCK!

QUIET !!
WHO SAID THAT TO RESCUE PEOPLE WE WOULDN'T NEED MUCH WORK? WHERE HAVE YOUR MEN GONE?

YOUR MEN HAVE STARTED PANICKING ...
ISN'T PANIC A NORM FOR A HUMAN BEING?
BECAUSE THEY DIDN'T KNOW THAT YOU WOULD LET US GO.

HA, HA, HA! IF YOU LEAVE YOUR SKULLS, WE'LL LET YOU GO!
THE BRAT HAS ALREADY GONE MAD !!
BROTHER YUAN ...
"LET US GO" ? I WON'T BEL EVE IT EVEN IF I WERE ON MY DEATH BED.
THE REASON IS THAT IF YOU DON'T LET US GO, THE ONE WHO LOSES HIS HEAD WILL BE YOU!
OH !

WE'VE CHASED YOU FROM THE NORTH GATE TO THE EAST GATE, AND THEN DOWN TO THE SOUTH GATE JUST TO ATTACK YOU.
BUT, ALL YOU HAVE DONE IS TRYING TO ESCAPE. HOW AM I SUPPOSED TO ASSUME WHAT YOUR TACTICS ARE?
EVEN IF THEY RUN TWICE THE DISTANCE OF YOURS, WE CAN STILL CATCH UP WITH YOU!
THIS IS THE POWER OF THE RED-HARE HORSES.
OUR HORSES ARE DIFFERENT. IF I HAD THOSE RED-HARE HORSES, HOW WOULD I EVER BE IN THIS STATE?
YOU STILL DO NOT UNDER-STAND ?
YOU THINK THAT I DON'T KNOW YOU'RE WASTING MY TIME?
RIGHT, IN ORDER TO LET YOUR HORSES RECO-VERED!

DONG ZHUO IS NOW MOVING. THE MAIN FORCES ARE ON THE WAY TO CHANG'AN VIA THE WEST GATE. IF WE'RE TO ASSULT, WE MUST CHOOSE LUOYANG AS THE SPRINGBOARD. IT IS CONVENIENT FOR ADJUSTING MILITARY STRENGTH. IF YOU DON'T WITHHOLD THE CITY, YOU'LL LOSE THE SHIELD OF RETREATING.
GONGZ, THE ESCAPE ROUTE HAS BEEN BLOCKED!
WE CAN'T ESCAPE !!
THUS, YOU MUST GUARD LUOYANG EVEN IF THE MAIN FORCE IS NOT INSIDE THE CITY AND YOU ONLY HAVE A LIMITED ARMY FORCE. THE RESPONSIBILITY OF SUPPORTING EACH GATE HAS BEEN CAST ON THE HIGHLY MOBILE RED-HARE TROOP.
YOU'RE NO DOUBT INGENIOUS! THE PURPOSE OF TRICKING L! AND GUO TO FIGHT EACH OTHER IN THE DARK IS TO LURE ME OUT OF THE CITY.
ONCE WE'RE OUT, THE GUANDONG ARMY CAN ASSAULT THE CITY.
OH! I SEE!
I got it!

YOU'RE ASTUTE, BUT LET ME TELL YOU, THE GUANDONG ARMY HAS ALREADY BEEN ENTICED TO MT. DRAGON! THAT IS ONE OF OUR TRAPS!
AND YOU CAN SNATCH THE CHANCE OF ESCAPING. UNFORTUNATELY, YOU NEVER THOUGHT THAT THE SPEED OF THE RED-HARE TROOP COULD CATCH UP TO YOU!
Hu
WELL, SINCE I AM SUPPOSED TO BE DEFEATED
OH ?
IT SEEMS THAT GONGZI TOOK A RISKY STEP BECAUSE OF YUAN TAI'S DISCLOSURE.
DOES IT MEAN ... GONGZI'S ORIGINAL PLAN WAS USELESS BECAUSE OUR MAIN FORCE WAS TRICKED?
SO THE RESCUING TASK WAS JUST TO SUPPORT THE ATTACK ON THE CITY?
WHY DON'T YOU COME AND KILL ME?
GONGZI !!

ARE YOU FEARLESS OF DEATH, OR BORED WITH LIFE ?
GONGZI, YOU, YOU YOU ...
GONGZI !?
HUA XIONG! LET ME ASK YOU!
ARE YOU AFRAID OF DEATH?
YOU'RE INSANE !!

BRAT! YOU'RE SO ...
ZA
SENSELESS
!!
Hu
DA

Cha—
嚓
AH
!
AH

Hu
WHAT
?
Pon
TSE
HLA XIONG, YOU STILL DO NOT UNDERSTAND ?
!

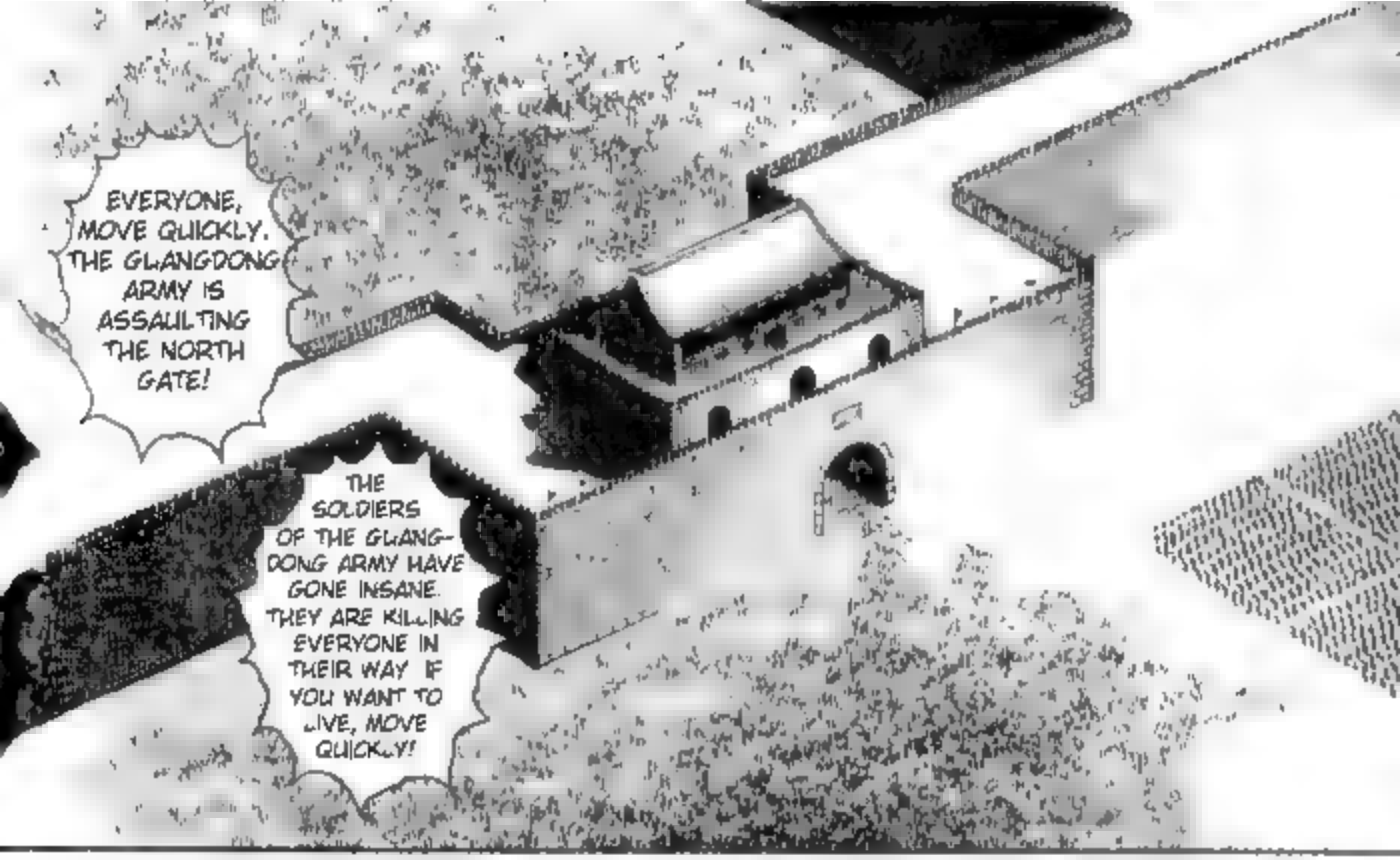
WHAT REASON ?
THE REASON THAT I MADE YOU CHASE ME...
HORSE POWER !!
MY HORSE POWER !?

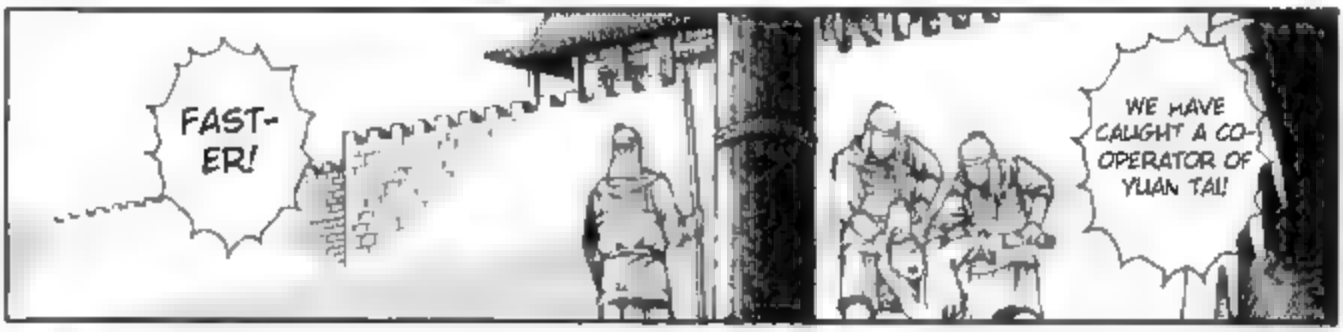
OUR HORSES ARE FALLING !!
GENERAL! OUR HORSES ARE ...
WHAT IS GOING ON WITH THIS HORSE ?
THE NORTH GATE? WHAT IS ON EARTH GOING ON?
PERHAPS OUR PEOPLE HAVE ARRIVED ?
SIGNAL ARROWS? TWO OF THEM?
SOMETHING HAS GONE WRONG AT THE NORTH GATE!
Sh

THE PLOT I USED IS TO DEPLETE YOUR HORSE'S ENERGY.
WHAT
RIGHT NOW, THE GUARDING FORCE AT THE NORTH GATE IS PITIFULLY SMALL. IT WON'T COST MUCH TO TAKE THE GATE DOWN.
BESIDES, OUR FORCE IS ATTACKING FROM THE INSIDE OUT! THE GUARDS CAN NOT WITHSTAND OUR ATTACK!
ALTHOUGH RED-HARES ARE STRONG, THEY'VE ALREADY WORN OUT. IF ANYTHING HAPPENS, YOU WON'T BE ABLE TO TRAVEL BACK IN TIME!

LISTEN, WILL YOU FIGHT ME? OR, HANGING ON THE HOPE OF SURVIVING, RETURN TO DEFEND THE CITY?
AND KEEP YOUR HEAD, THE HEAD OF THE PROTECTOR OF THE CITY, INTACT!?
QUICKLY! OPEN THE GATE !!
THAT EARLY MORNING THE MAIN FORCE OF YUAN FANG SECRETLY ASSAULTED THE NORTH GATE FROM THE INNER CITY PREPARING FOR THE ENTRANCE OF THE GUANDONG ARMY

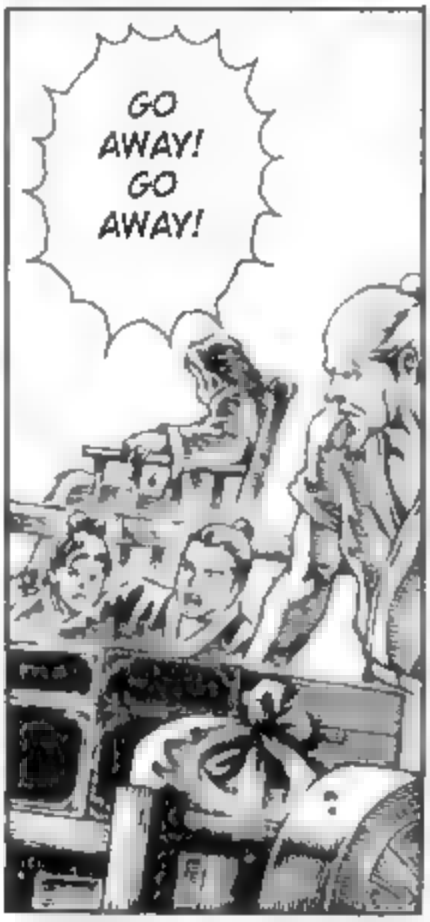
THE MAN IN GREY ON THE LEFT!
THE EAST GATE OF LUOYANG CITY
CHAPTER 22
第二十二回
THE THIRD STRATEGY
第三類型計謀
COME HERE!
Translator iRaidz
Text Editor Fifay
Image Editor Wetneru
Join us at FIFAY.NET
THE ONE WEARING BLACK!


EVERYONE, MOVE QUICKLY. THE GUANGDONG ARMY IS ASSAULTING THE NORTH GATE!
THE SOLDIERS OF THE GUANG-DONG ARMY HAVE GONE INSANE. THEY ARE KILLING EVERYONE IN THEIR WAY. IF YOU WANT TO LIVE, MOVE QUICKLY!


FAST-ER!
WE HAVE CAUGHT A CO-OPERATOR OF YUAN TAI!

[SIMA LANG]

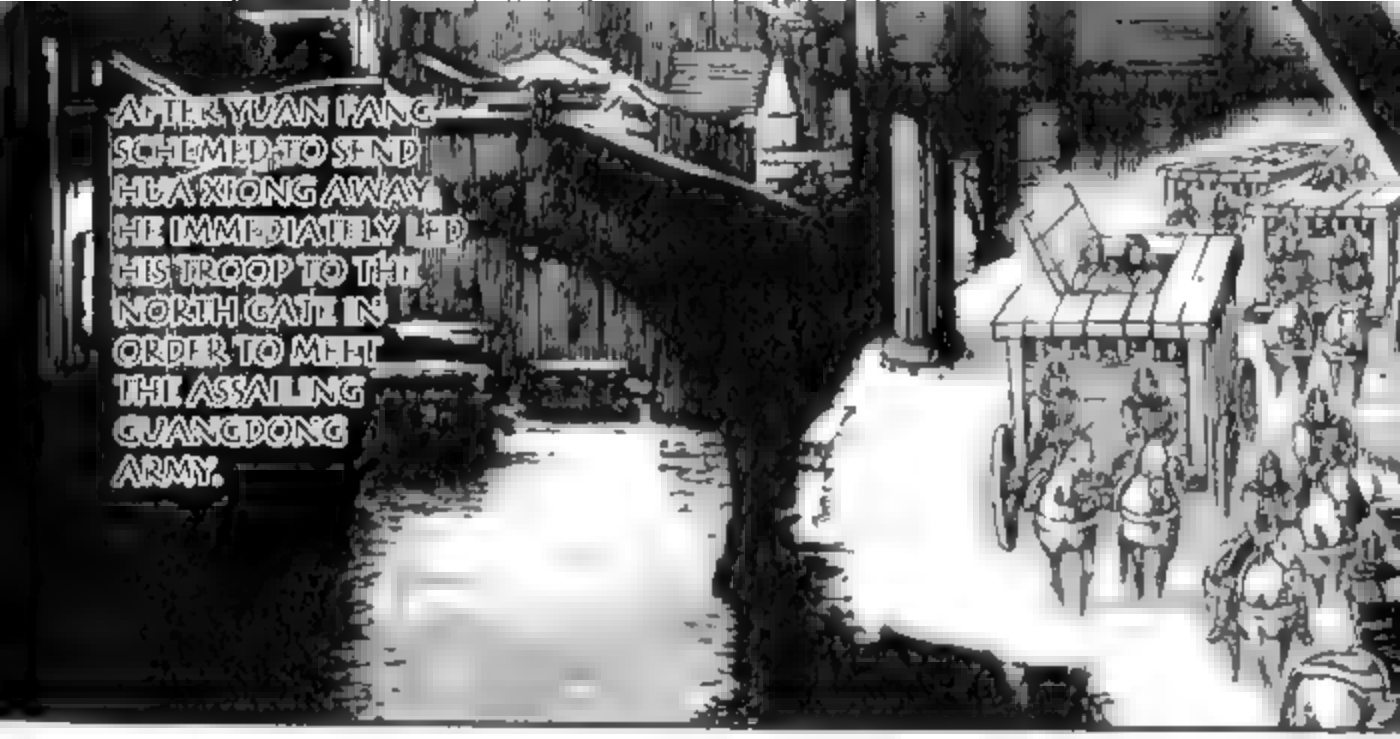
CAN WE REALLY BREAK THROUGH THE GATE WITH THIS METHOD?

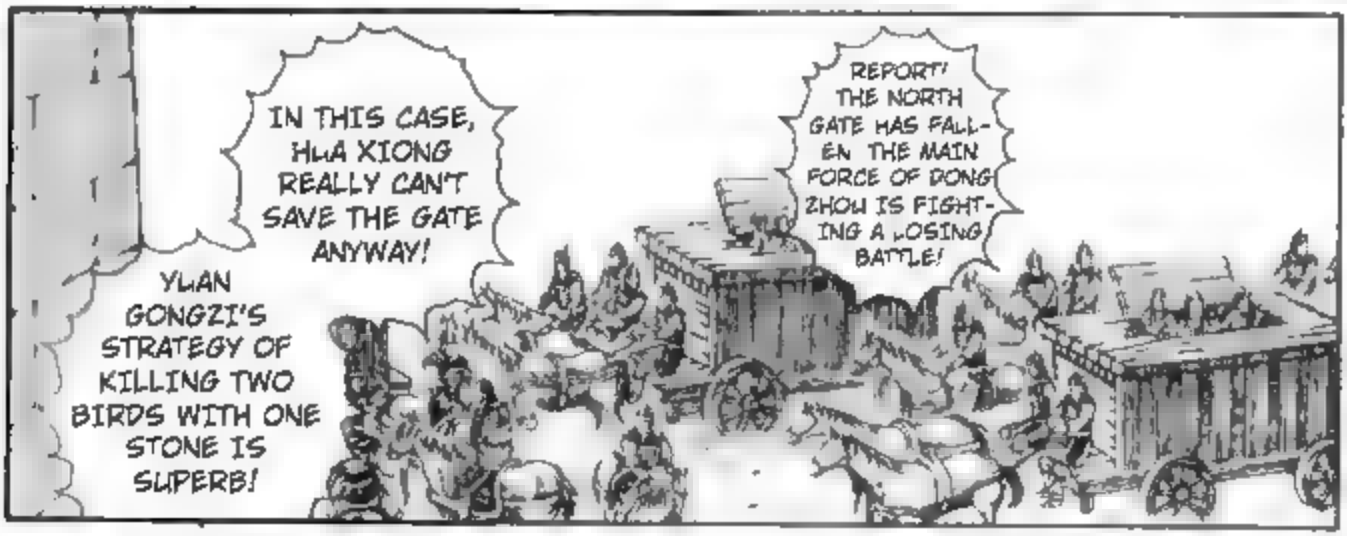

GO AWAY! GO AWAY!

*DA GONGZI - THE CHINESE HONORIFIC TO THE HEIR OF THE FAMILY OR THE FIRST YOUNG MASTER.
DEPUTY CHIEF WANG, ARE YOU SURE?
DA GONGZI*, PLEASE DON'T WORRY EVERYTHING IS ARRANGED ACCORDINGLY
THIS... SEEMS TOO SMOOTH, DOESN'T IT?
OH ?
DEPUTY CHIEF, THIS...
COME HERE! QUICKLY!
THAT IS THE ONE
INFORM THE CAPTAIN IMMEDIATELY!

"YANG MOU" A CHINESE CUSTOM TO CALL ONESELF AS "XXX MOU". THE "XXX" PRESENTS ONE'S SURNAME.
GATEKEEPER
【YANG GUN】
YOU ARE FINALLY HERE! YANG MOU* HAS WAITED FOR A LONG TIME!
WHAT?
IS HE HERE?
ARE YOU SIMA GONGZI?
LET'S GO.
TAKE A SEAT, TAKE A SEAT
HAVE A NICE TRIP!
THIS WAY PLEASE!
COME IN, COME IN!

WHAT... WHAT IS THIS?
UNDER-STOOD. UNDER-STOOD.
WHEN THE NEXT FLOCK OF PEOPLE PASS THE GATE, WE'LL LET HIM GO.
CHIEF MA, I HAVE HONORED YOUR ORDERS AND HAD THINGS SETTLED. ABOUT MY BROTHER...
DUE TO THE ATTACK OF THE GUANGDONG ARMY, IT SEEMS THAT THIS GATE WILL BE CLOSED SOON. BUT, BROTHER LIAOYUAN HASN'T COME YET. PERHAPS, THERE IS SOMETHING WRONG?
THE TRIAD OF CLEAR WIND
[CHIEF MA]
WITHIN LUO-YANG CITY


AFTER YUAN TANG SCHEMED TO SEND HUA XIONG AWAY, HE IMMEDIATELY LED HIS TROOP TO THE NORTH GATE IN ORDER TO MEET THE ASSAILING GUANGDONG ARMY.


IN THIS CASE, HUA XIONG REALLY CAN'T SAVE THE GATE ANYWAY!
YUAN GONGZI'S STRATEGY OF KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE IS SUPERB!
REPORT! THE NORTH GATE HAS FALLEN. THE MAIN FORCE OF DONG ZHOU IS FIGHTING A LOSING BATTLE!

ACCORDING TO MY REPORTS, THE MAIN FORCE IN PINGYANG HAD BEEN CONVEYED TO THE MT. DRAGON. THEREFORE, THERE SHOULD NOT HAVE BEEN ANY OTHER OUR TROOPS AROUND THIS AREA.
HOWEVER, SOMEONE SUDDENLY ATTACKED THE NORTH GATE .. THIS SEEMS A BIT ODD TO ME.

WE ARE SUCCEEDING. WHY DOES GENERAL HUANG GAI STI... HOLD A LONG FACE?

GO AHEAD!

YOU KNEW THE MOVING PLAN ONE-STEP EARLIER THAN WE DID. BUT, YOU ONLY INFORMED YOUR PEOPLE AND LEFT US IN DARK ...
ON THE OTHER HAND, YOU PIGGYBACKED OUR RESCUE PLAN TO FULFILL THE YUANS' WISHES OF THE EXCLUSIVE OCCUPATION OF LUOYANG!

YOU TRICKED THE TROOPS OF DONG ZHUO TO FIGHT EACH OTHER, SO YUAN SHAO'S TROOPS COULD GET IN THE CITY IN THE MAYHEM, AND SEIZE LUOYANG UNDER NO IMPEDIMENT.
WHEN LUOYANG IS UNDER SIEGE, THE CITY WILL OFFICIALLY BELONG TO THE YUANS SINCE THE EMPEROR IS BEING HELD IN CHANG'AN ANYWAY!

THE YUAN CLAN HAS THREE DUKES AT ONCE FOR GENERATIONS. BESIDES, WE RECEIVED THE IMPERIAL EDICT TO SUPPRESS THE IMPOSTORS. IF WE DID NOT HAVE SUCH CAPACITIES, HOW WOULD WE DARE TO ACT?
MOREOVER, YOUR MASTER IS ALSO QUITE AMBITIOUS. WHY SHOULDN'T WE KEEP AN EYE ON HIM?

THAT IS RIGHT!

DON'T MAKE THINGS UP FROM NOWHERE.
NONSENSE! OUR LORD HAS SWORN TO DEFEAT THE IMPOSTORS. IS THAT WHAT YOU TALKED ABOUT?
HOW MANY LANDS HAVE YOU PEOPLE SNATCHED?
SINCE THE TIME OF THE YELLOW SCARF REBELLION* YOU ALL HAVE STOOD UP UNDER THE BANNER OF SUPPRESSING THE OUTLAWS. HOWEVER, WITHOUT THE COURT'S ACKNOWLEDGEMENTS,
*"YELLOW-SCARF REBELLION" OR "YELLOW-TURBAN REBELLION" TOOK PLACE IN 184AD.
AND, WHY DOES YOUR LORD CONTINUE THIS STRATEGY EVEN WHEN THE OUTLAWS HAVE LONG BEEN SUPPRESSED?
EACH TIME YOU SEIZED A CITY, YOU RECRUITED AND STOCKED UP YOUR SUPPLIES. WHAT IS THAT FOR?
HE IS DOING IT FOR HIS AMBITION TO RULE THE COUNTRY!
WHO CAN TELL ME? WHAT IS HIS PURPOSE?

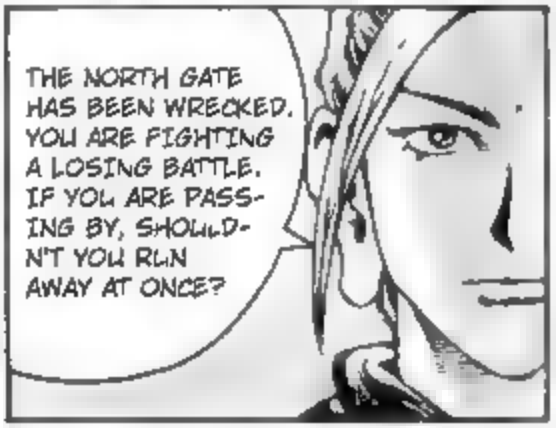
SUCH BOLDNESS ...
WHAT AN EERIE VOICE! WHO IS IT? COME OUT AT ONCE!
YES, A WILD DREAM BORN FROM THE DARK RECESSES OF HUMAN INSTINCT!
(VOICE OF A CHILD)
IF THIS KIND OF MAN IS NOT ELIMINATED, THE WORLD WILL ONLY BECOME MORE AND MORE CHAOTIC!
(VOICE OF A CHILD)
THIS PERSON HAS THE AURA OF BEING A KING!
THE AURA MAKES ONE SHIVER AT A GLANCE ..

WAH——
DONG ZHUO, TODAY, THIS EMPEROR FINALLY UNDERSTOOD WHAT YOU HAD MEANT.
EXCEL-LENT!

LONG
IT'S... IT IS DONGZHUO'S MAIN FORCE. WE HAVE BEEN SURROUNDED!
WHAT? HUA XIONG IS HERE, TOO?
WHAT EXACTLY IS GOING ON?

YES, EVEN IF YOU HAD NOT FOOLED ME, MY LORD WOULD HAVE STILL ORDERED ME TO LEAVE.

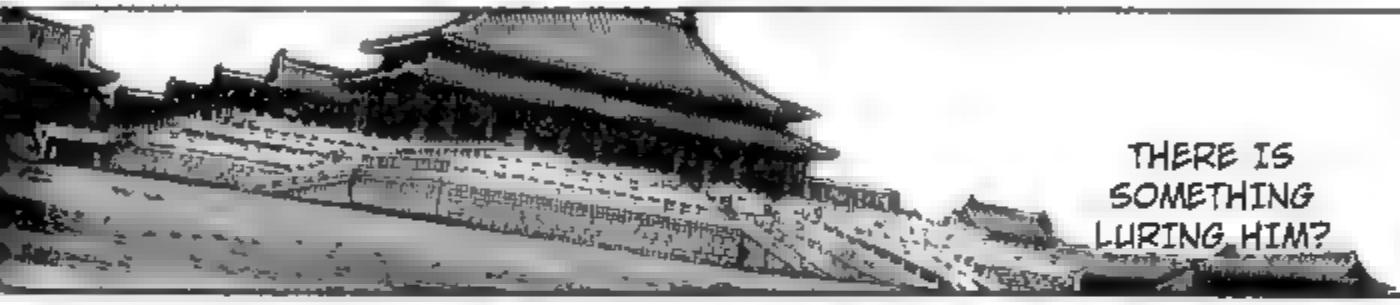
IF I REALLY PLANNED TO MOVE THE CITY, WHY WOULD I STILL BE IN THE CITY? HUA XIONG WAS TRICKED BY YOU ONLY BECAUSE HE KNEW NOTHING ABOUT MY STRATEGY.


THE NORTH GATE HAS BEEN WRECKED. YOU ARE FIGHTING A LOSING BATTLE. IF YOU ARE PASSING BY, SHOULDN'T YOU RUN AWAY AT ONCE?

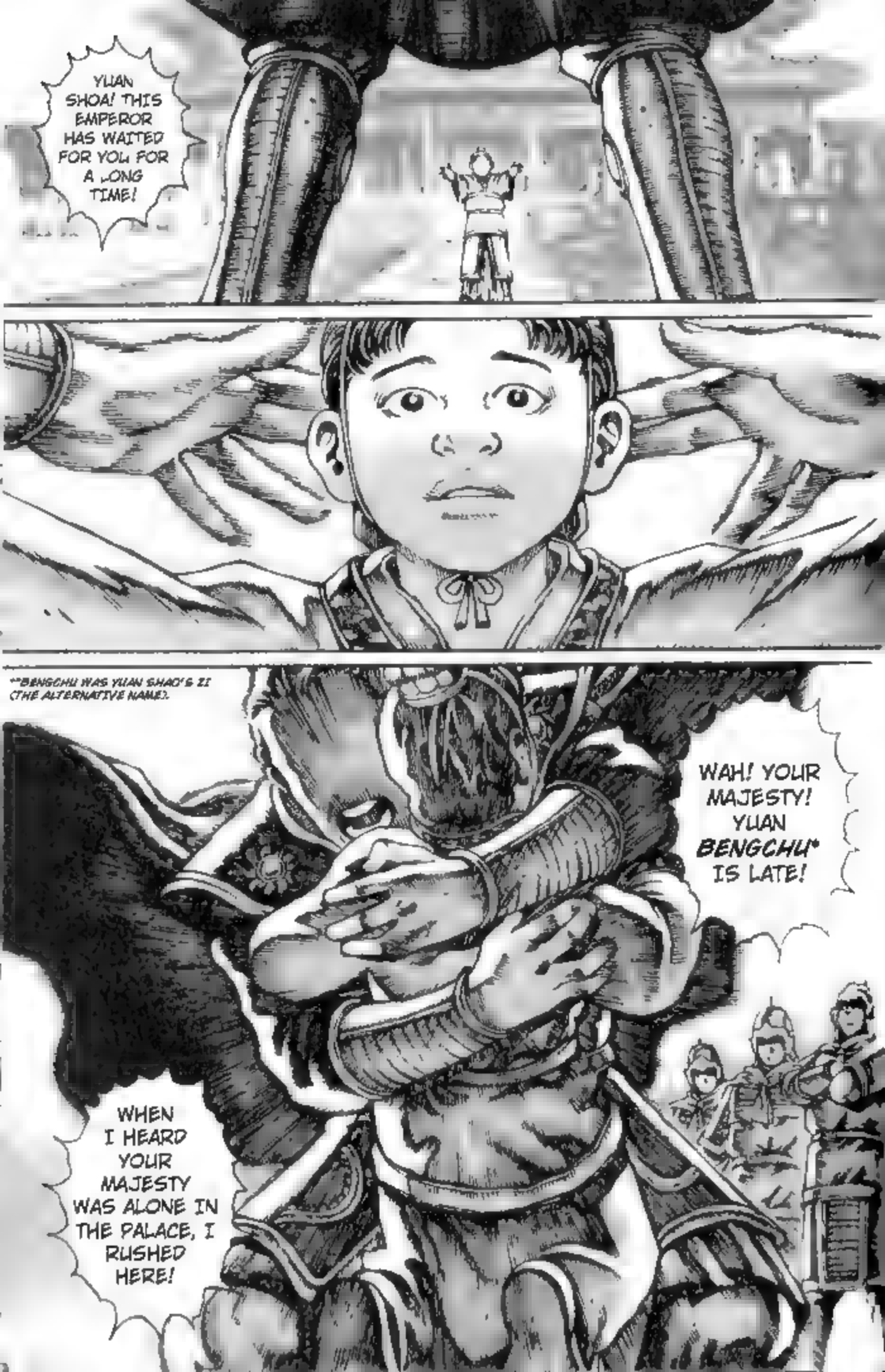
THERE IS NO SUCH THING!
YOU ARE THAT YUAN FANG? ONE OF THE "EIGHT GENIUSES OF WATER MIRROR"? NOT BAD NOT BAD EVEN HUA XIONG IS AFRAID OF YOU.

THAT MAN SHOULD HAVE ALREADY BEEN LURED TO THE PALACE.

THAT MAN? NO WAY, WHY WOULD MY UNCLE BE SO CARELESS? PERHAPS...


THERE IS SOMETHING LURING HIM?

THE IMPERIAL PALACE


YUAN SHOA! THIS EMPEROR HAS WAITED FOR YOU FOR A LONG TIME!
**BENGCHU WAS YUAN SHAO'S ZI (THE ALTERNATIVE NAME).
WAH! YOUR MAJESTY! YUAN BENGCHU* IS LATE!
WHEN I HEARD YOUR MAJESTY WAS ALONE IN THE PALACE, I RUSHED HERE!

OH? IS THAT SO?
YOUR MAJESTY, HAS YOUR HAIR GROWN BACK ...?
YUAN SHAO, THAT WAS MY YOUNGER BROTHER!
THE BACK HILL OF THE TRIAD OF CLEAR WIND
WE DIDN'T SEE HIM WHEN WE WERE WITH DA GONG-ZI.
WAS HUO GOING TO PICK UP XIAO MENG? WHY HASN'T HE COME BACK YET?
DON'T YOU FEEL THAT IT IS A LITTLE STRANGE?
THINGS TURNED OUT TO BE A BIT TOO SMOOTH EVEN DURING HUO'S ABSENCE ...

ARE YOU WORRIED?
IS THAT SO?
THERE IS NO POINT FOR ME TO BE WORRIED ABOUT THAT DIEHARD WEIRDO, BUT, I REALLY WANT TO SEE ...
DO YOU MEAN, HE MIGHT HAVE ENCOUNTERED LUU BU?
IT'S POSSIBLE.
THE FIGHT BETWEEN TWO MONSTERS.
FU
HU

YOU!
MENG, MENG, MENG ...
YOU ARE BACK.

WHO IS HE?

H.W. = HANDICAPPED WARRIORS
I AM YUAN DANG, A FRIEND OF SIMA DA GONGZI.
I REALLY RESPECT THE H W.

BALDIE, DIDN'T YOU RECOGNIZE ME?

NO WONDER WE DIDN'T MEET LUU BU WHEN WE WERE RESCUING DA GONGZI . .
IN ORDER TO ESCAPE FROM LUU BU'S CARNAGE, WE SPENT THE WHOLE DAY TO GET HERE.

LUCKILY HE DIDN'T COME. OTHERWISE, THE WHOLE PLAN WOULD BE SCREWED UP
MENG, MENG,
YUAN GONGZI IS A SON OF YUAN TAI, OUR INFORMANT IN THE GUANDONG ARMY. HE DIDN'T GET A CHANCE TO RESCUE DA GONGZI BECAUSE HIS PLAN HAD BEEN UNVEILED.

NOW, WE MUST FIND AN ALTERNATIVE ROUTE ...
LOOKS LIKE DONG ZHUO IS GOING TO HAVE A DESPERATE FIGHT!
REPORT! THE GUANDONG ARMY HAS SEIZED THE NORTH GATE AND IS HEADING STRAIGHT TO THE IMPERIAL PALACE. DONG ZHUO HAS ALREADY CLOSED THE EAST GATE.
THERE IS AN OBSOLETE CITY FROM *ZHOU DYNASTY WHICH IS LOCATED ON THE WEST SIDE OF LUOYANG. THERE IS A SECRET PASSAGE TO OUTSKIRTS OF LUOYANG THROUGH THAT OLD CITY
ORIGINALLY, WE PLANNED TO ESCAPE FROM THERE AFTER RESCUING SIMA GONGZI. NOW, IT IS A MATTER OF CONVENIENCE.
*ZHOU DYNASTY: 1066 BC TO 256 BC
RIGHT. I BROUGHT YUAN GONGZI HERE JUST FOR THIS.
LET ME EXPLAIN
YOU GUYS GO AHEAD!
LOOKS LIKE THIS IS THE ONLY WAY BUT, HUO HASN'T COME YET.

YOU GUYS GO AHEAD. I STAY HERE AND WAIT FOR HIM.
IF SHE IS NOT LEAVING,
NEITHER AM I.

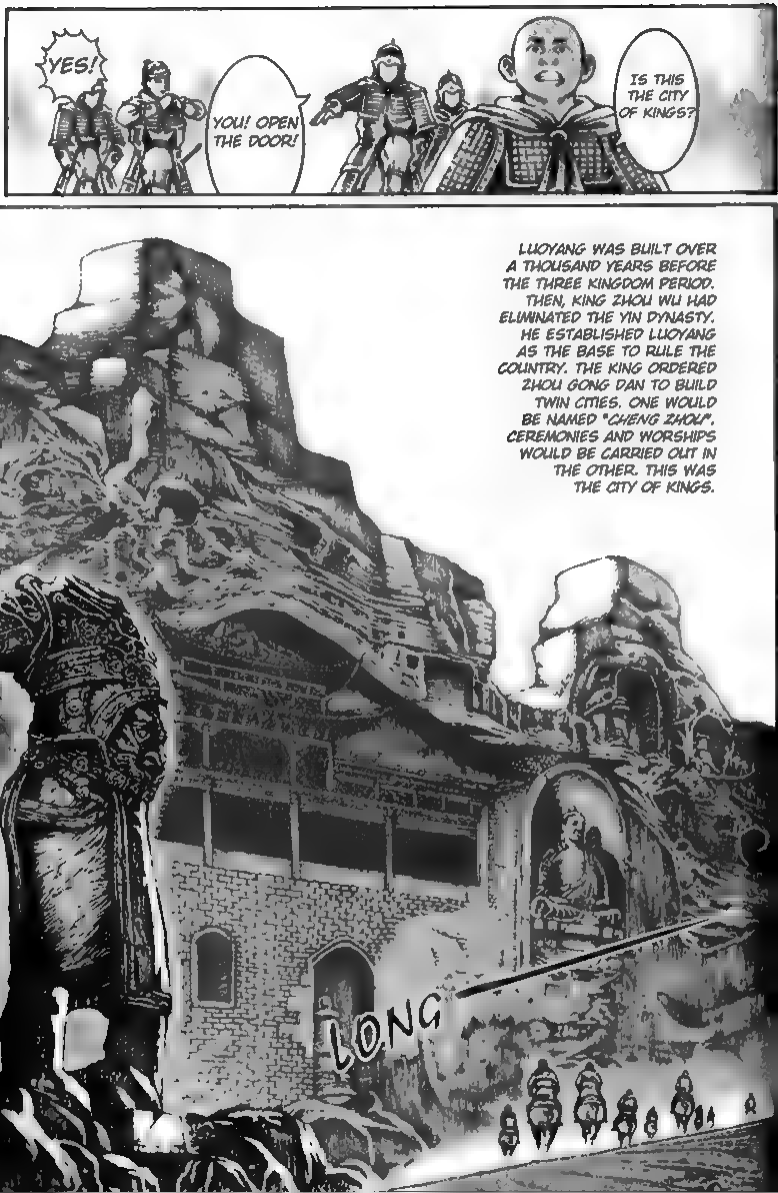
第二十三回
CHAPTER 23
第四類型計謀
THE FOURTH STRATEGY
ALL WARLORDS OF THE GUANDONG ARMY HAVE THEIR OWN AMBITIONS. WHEN THEY LOSE THEIR LEADER, THEY WILL FIGHT EACH OTHER LIKE DOGS.
IT IS ONLY WORTHWHILE IF YUAN SHAO CAN VANISH ALONG WITH THE CITY.
TO MOVE IS A SURE THING, BUT, IT IS RATHER REGRETTABLE TO DESTROY LUOYANG LIKE THIS.

MY GOODNESS, IT IS REALLY COMPLICATED ..
IS ... IS THIS THE MOVING PLAN OF DONG ZHUO?
**CHENG XIA YI JUU" ? "TO CONVENE UNDER THE CITY". REFER TO CHAPTER 18.
HE WILL FALL INTO THE TIGER'S TRAP.
THERE ARE MANY MILITARY ADVISORS IN THIS COUNTRY. THERE MUST BE ONE WHO CAN SOLVE THE PUZZLE OF **CHENG XIA YI JUU".
WHAT DID DONG ZHUO SAY?
THAT IS "CHENG XIA YI JUU"?
WE'RE FINISHED.
IT DOESN'T MATTER WHO WILL ULTIMATELY SOLVE THE PUZZLE, WHAT DOES MATTER IS THAT YUAN SHAO WILL BE THE FIRST PERSON INFORMED.
IT SEEMS THAT THE GAME HAS REACHED ITS END ...
EVEN BIG BROTHER YUAN HAS BEEN MOCKED IN THEIR HANDS. IS THERE A MORE INTELLIGENT PERSON IN THIS WORLD?

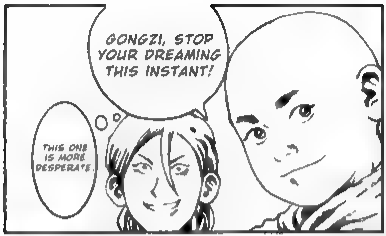
AT THIS MOMENT, I NEED
PERHAPS, THE MIRACLE OF THE "NORTHGATE"!
HAVING LIVED FOR OVER A DECADE AND MORE, WHAT HAVE I GOTTEN OUT OF MY LIFE?
WHAT DO I NEED?

*REFER TO CHAPTER 10

BROTHER GAN, I REALLY WANT TO GO BACK TO HAVE A NICE DREAM IN THE IMPERIAL PALACE. HA, HA, HA ...
IT'S COMPLETELY DESERTED I CAN'T IMAGE THAT THIS IS LUOYANG.
IT LOOKS LIKE DONG ZHUO IS ABOUT TO BURN THE CITY.
THE CITY IS LOADED WITH FLAMMABLE MATERIALS. BESIDES, THE PEOPLE ARE GONE ..
BUT, THERE IS A COMPLICATED LOCKING COMBINATION. ALLOW ME TO SHOW YOU THE KNOW-HOW PRIOR TO YOUR DEPARTURE
AS LONG AS I KNOW WHERE TO FIND YOU, I AM GOING BACK TO WAIT FOR OUR CHIEF.
LOOK, IT IS THERE!
GONGZI, I AM GOING BACK!


YES!
YOU! OPEN THE DOOR!
IS THIS THE CITY OF KINGS?
LUOYANG WAS BUILT OVER A THOUSAND YEARS BEFORE THE THREE KINGDOM PERIOD. THEN, KING ZHOU WU HAD ELIMINATED THE YIN DYNASTY. HE ESTABLISHED LUOYANG AS THE BASE TO RULE THE COUNTRY. THE KING ORDERED ZHOU GONG DAN TO BUILD TWIN CITIES. ONE WOULD BE NAMED "CHENG ZHOU". CEREMONIES AND WORSHIPS WOULD BE CARRIED OUT IN THE OTHER. THIS WAS THE CITY OF KINGS.
LONG

QUICKLY! CLEAN UP THE GARBAGE!
YUAN GONGZI, ARE YOU SINGLE?
WHAT?
DON'T EVEN THINK ABOUT IT ..
DO YOU KNOW THAT OUR BOSS WILL DIE FOR HER.
HA, HA, THE TENTH LOSER
THAT IS OUR MRS. CHIEF!
THOSE TWO STINKY BRATS!


GONGZI, STOP YOUR DREAMING THIS INSTANT!
THIS ONE IS MORE DESPERATE.

PREPARE TO TEASE HIM ON THE ROAD

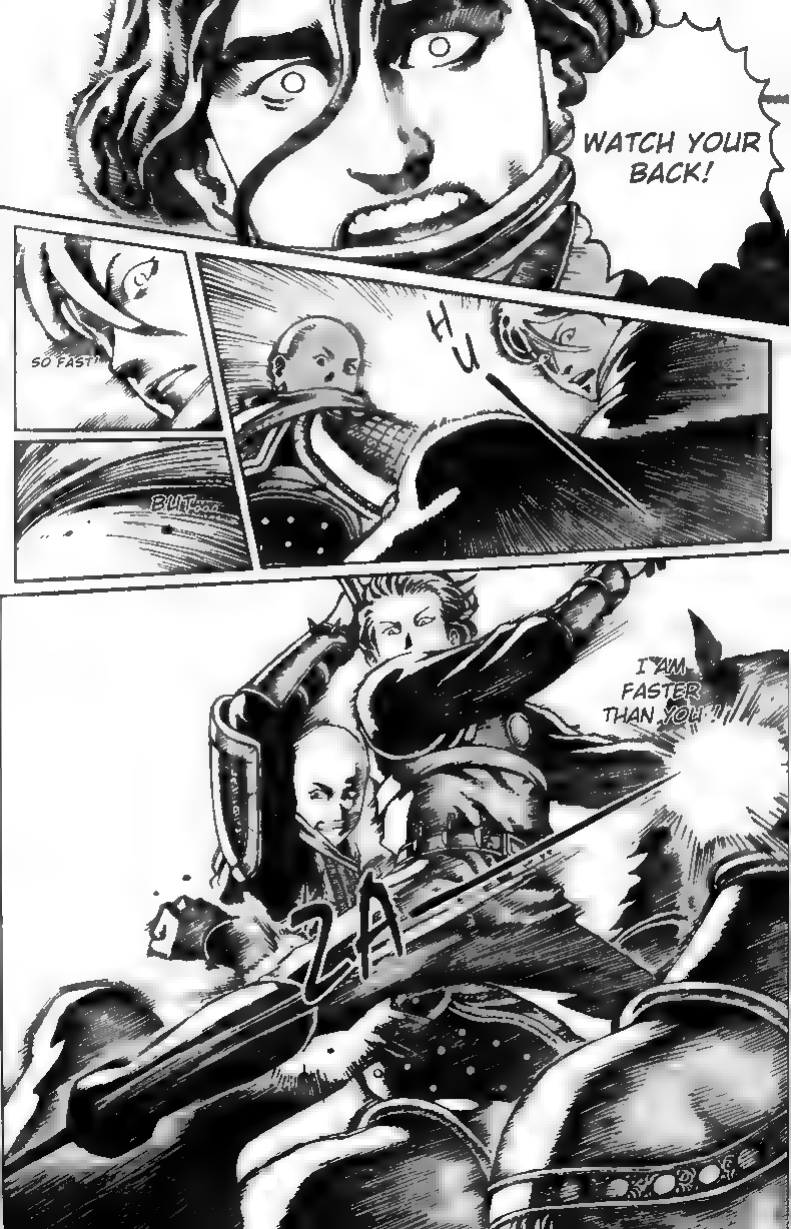
KA
OPEN!

NO WONDER, SHE'D RATHER TO DIE THAN GIVE HIM UP.

LOOOOONG

LONG
AH

*DA GONGZI AND ...
LUU BU!
BE CAREFUL!


WATCH YOUR BACK!
SO FAST!
HU
I AM FASTER THAN YOU!
ZA

DON
HU
WHAT IMPACT!
WHAT FOOTWORK!

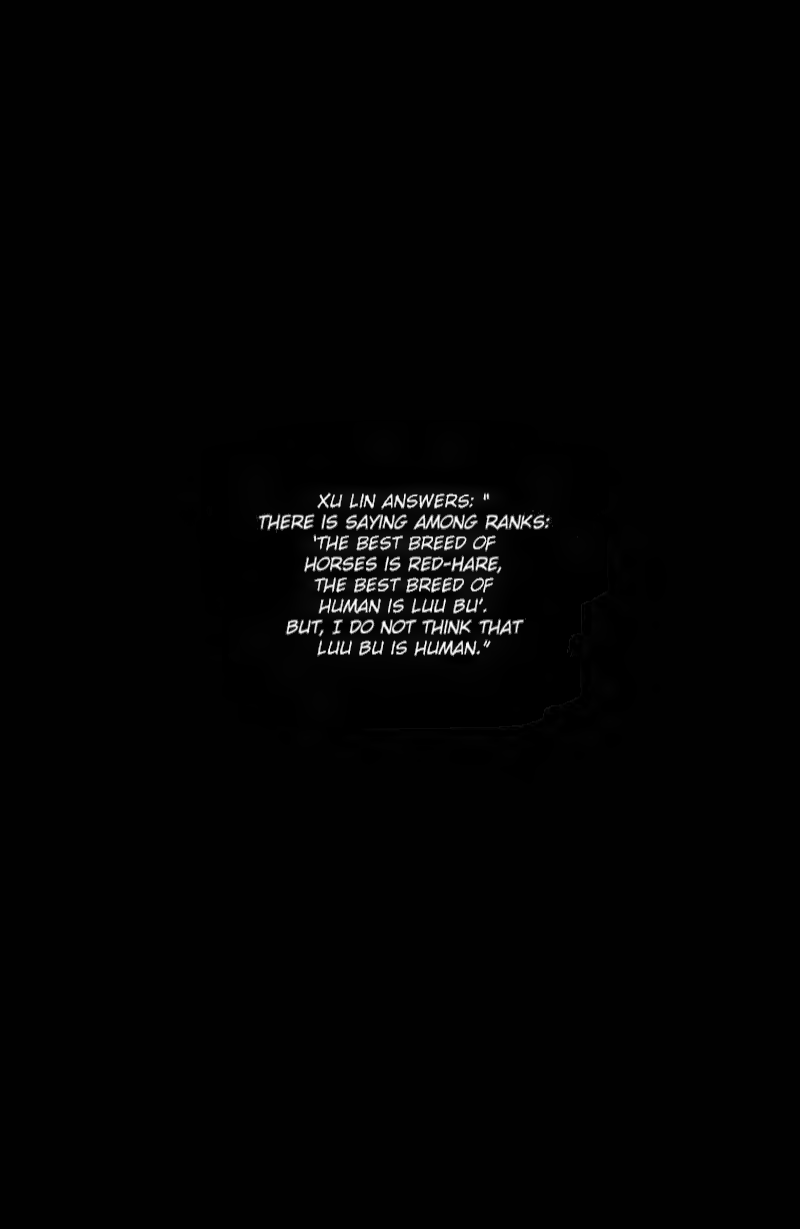
PON

WHOA
I KNEW IT. HOW COULD WANG YONG PRESENT A PERFORMER LIKE YOU, WHEN HE HIMSELF COULD NOT COMPREHEND A TUNE?
GUO ANG!
THEREFORE, OUR MILITARY ADVISOR DESIGNED THIS WHOLE TRAP FOR YOU TO FALL IN.

MY FIANCÉE, ARE YOU SURPRISED?
【董璜】
—DONGHUANG—
WOW
OR ARE YOU SURPRISED BY THE GREAT GIFT I BROUGHT TO YOU?

LUU BU!
THE REAL NAME OF THE CAPTAIN OF THE IMPERIAL CAVALRY AND THE SECOND MILITARY ADVISOR OF DONG ZHUO IS ...
I AM NOT SURPRISED BY YOU, BUT BY THE OTHER PERSON, WHOM I CANNOT UNDERSTAND ...
YUAN DANG IS NOT YOUR REAL NAME, IS IT?

DONG ZHUO ASKS:
"INTELLECTUALS CAN NOT FIGHT;
WARRIORS CAN NOT WRITE.
A PERSON CAN HARDLY
FIGHT AND WRITE AT ONCE.
DO YOU THINK THAT LUU BU
WILL BE SUCH A PERSON?"


XU LIN ANSWERS: "
THERE IS SAYING AMONG RANKS:
'THE BEST BREED OF
HORSES IS RED-HARE,
THE BEST BREED OF
HUMAN IS LULI BU'.
BUT, I DO NOT THINK THAT
LULI BU IS HUMAN."